

The White House



ZARJA *The* DAWN

URADNO GLASILO
SLOVENSKE ŽENSKÉ ZVEZE

OFFICIAL PUBLICATION
SLOVENIAN WOMEN'S UNION

February, 1957 - Number 2 - Volume 29

Junior's Page



LITTLE NURSE

This little girl dressed like her dolly, as a nurse, wishes everyone a Happy St. Valentine's Day!

She is Mary H. Dicke, daughter of Mr. in Mrs. Bob Dicke of Madison, Wisc., and granddaughter of Founder, Mrs. Marie Prislend of Sheboygan, Wisc.

One of Mary's favorite past-times is playing nurse—and that is why her mommy made her this special outfit. Mary is 8 years old, and a junior member of Branch no. 1.

TWO IMMORTALS: WASHINGTON AND LINCOLN

That flag so proudly waving in the breeze
Is there because of brave men such as these,
Who despite the barriers in their way,
Went on, still hoping for a better day,
Working, striving, lending a helping hand,
Doing their best to make our country grand.
Nor were their noble hopes and deeds in vain,
Yet, today, in our hearts they live again.
With rightful pride their names emblazoned are,
In homes, in states, in lands, both near and far.

Mistress: Mary, did you water the ferns in the living room?

Mary: Yes, Ma'am. I did. Don't you hear the water dripping on the carpet?

TWO GREAT AMERICANS

Let us pause a moment to honor the birthdays of two great Americans, two remarkable characters, entirely different in disposition and appearance, who became great because of their services to the nation and to humanity.

Washington said: "Your love of liberty, your respect for the laws, your habits of religious obligations are the strongest claims to national individual happiness."

Lincoln said: "I am not bound to win, but, I am bound to be true, I am not bound to succeed, but, I am bound to live up to the life I have."

What better text could any of us find than to live up to the teaching expressed in these two paragraphs.

A WASHINGTON PARTY

This party makes an amusing entertainment for a Washington's Birthday celebration on Feb. 22nd.

Have a room prettily decorated with flags. (Your Junior Circle meeting room would be the perfect place on a special night designated as your Washington's Birthday Party night.) Hang a large picture of Gen. Washington in a prominent place.

Each person is given a small paper hatchet and a pin. Each one in turn is blindfolded and must try to pin the hatchet as close as possible to the picture. This causes a lot of fun—as must of the time, the pins are placed at very amusing places. Give some kind of Washington souvenir to the winner of the game, that is, the person who gets the hatchet closest to Washington's picture.

COMIC VALENTINES

Take various sizes of paper and supply each child with a crayon, the color of his choice. In groups of two, three or four, have them take one paper per group and begin drawing. One child may wish to draw a house, another may choose trees, flowers, animals, and the combinations of each one's art-work, will be comical to see. The trick to the game is this: each paper should be folded in such a way that each child will see only the part he is drawing on—and only when the paper is unfolded, is the entire picture seen.

TIME TO LAUGH

Diner: What kind of pie is this—apple or peach?

Waiter: What does it taste like?

Diner: If you want to know, it tastes like glue.

Waiter: Well, then it's peach pie. The apple pie tastes like putty.

ROSTER OF SECRETARIES

(Cont'd. from p. 2 cover)

- No. 54, Warren, Ohio
Mary Waitko, 2068 Milton St.
- No. 55, Girard, Ohio
Helene Zupon, Box 132, McDonald, Ohio
- No. 56, Hibbing, Minn.
Mary Meadows, 1410 - 15th Ave., E.
- No. 57, Niles, Ohio
Josephine Perusek, 109 Franklin Ave.
- No. 59, Burgettstown, Pa.
Virginia Bendich, Main St.
- No. 61, Braddock, Pa.
Pauline Stolec, 2019 Monroe St., (18)
- No. 62, Conneaut, Ohio
Anna Mundi, 763 Broad St.
- No. 63, Denver, Colo.
Mollie Svigel, 4939 Washington St.
- No. 64, Kansas City, Kans.
Catherine Lastelic, 637 Orville Ave.
- No. 65, Virginia, Minn.
Jennie Tavchar, 719 - 10th St., N.
- No. 66, Canon City, Colo.
Julia Javornik, Rt. 1, Box 197
- No. 67, Bessemer, Pa.
Frances Samsa, Box 45
- No. 68, Fairport Harbor, Ohio
Mary Grzely, 1055 N. St. Clair St., Painesville, Ohio
- No. 70, West Aliquippa, Pa.
Frances Gentile, 141½ Main Ave.
- No. 71, Strabane, Pa.
Frances Tomsic, Box 94
- No. 72, Chicago, Pullman, Ill.
Jennie Orazem, 11437 Champlain (28)
- No. 73, Warrensville Hgts., Ohio
Louise Eppley, 20294 Emery Rd., (28)
- No. 74, Ambridge, Pa.
Stephanie Plese, 112 Merchant St.
- No. 77, N.S. Pittsburgh, Pa.
Mary Chnart, 937 Haslage Ave., Spring Hill (12)
- No. 78, Leadville, Colo.
Mary Vidmar, 414 W. Third St.
- No. 79, Enumclaw, Wash.
Fanny Ramshak, 669 Stevenson St.
- No. 80, Moon Run, Pa.
Mary Christian, RFD #1, Box 57
- No. 81, Keewatin, Minn.
Anna General
- No. 83, Crosby, Minn.
Mary Deblock, Box 61, Ironton, Minn.
- No. 84, New York, N.Y.
Anna F. Svet, 6901 - 66th St., Glendale, L.I.
- No. 85, DePue, Ill.
Mary Jermenc, Box 205
- No. 86, Nashwauk, Minn.
Mary Gram, Hawkins Loc.
- No. 88, Johnstown, Pa.
Mary Lovse, 205 Oakland Ave.
- No. 89, Oglesby, Ill.
Celia Hobneck, 110 Main St.
- No. 90, Presto, Pa.
Mary Rupnik, 701 Chartiers St., Bridgeville, Pa.
- No. 91, Oakmont, Pa.
Amalia Sorch, 409 Virginia Ave.
- No. 92, Crested Butte, Colo.
Josephine Krizmanich
- No. 93, Brooklyn, N.Y.
Anna Kerkovich, 360 Knickerbocker
- No. 94, Canton, Ohio
Mary Krznarich, 612 Patterson Ave., S.W.
- No. 95, So. Chicago, Ill.
Louise Dichele, 9847 Escanaba Blvd. (17)
- No. 96, Universal, Pa.
Mary P. Klemencie, Clements Rd., Rt. 1, Box 318, Pittsburgh 35, Pa.
- No. 97, Cairnbrook, Pa.
Rose Primisar, R.D. 1, Central City, Pa.
- No. 99, Elmhurst, Ill.
Mary Podgornik, 148 Maple St.
- No. 102, Willard, Wis.
Johanna Artac
- No. 104, Johnstown, Pa.
Theresa Zallar, R.D. 1, Box 153
- No. 105, Detroit, Mich.
Katherine Music, 7528 Pinehurst, Dearborn, Mich.
- No. 106, Meadowlands, Pa.
Catherine Hoefler, Box 197

ZARJA *The* DAWN

OFFICIAL ORGAN OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

VOL. XXIX — No. 2

FEBRUARY, 1957

LETO XXIX — Št. 2

THE PRESIDENT'S MONTHLY MESSAGE

Dear officers and members:

Time passes very swiftly from us. We are in the second month of the year and it seems like only yesterday when we greeted the New Year. So let's do all we can to make the best of the months before us. May I suggest making a definite decision to attend every monthly meeting even if it means you'll have to put aside dishes and unironed clothes for the next day, as the meetings have a set time and cannot be changed.

By reading your articles in "Zarja" I find, that most of you have entertainment and games after your meetings which give you loads of fun especially if you discuss progress and voice your opinion and ideas and help carry them through. The abilities of a woman make very little impression when she works alone; but, pool the available time, energy, and talents of like-minded women and the result can have a very real and lasting effect upon a lodge and community. Such is the virtue of united effort in fraternal work. We have within our organization many fine clubs, namely, sewing, handcraft, dramatic, bowling, etc. and could easily promote traveling, joint trips and excursions. Spring is almost here and summer will soon be coming and that's the time to go places. Let's make the best of our time which might be shorter than we think. Let's hear from you via Zarja.

February means holidays and celebrations, colorful decorations for Washington's and Lincoln's birthdays and pretty red hearts for Valentine's Day. May you all enjoy these happy times and also think seriously for a moment just what we are really celebrating—Truth, Liberty and Happiness with Freedom, such precious Freedom, for all who live under the protection of our American flag and the Constitution of the United States of America. May we always hold firmly to the hand of Faith.

In closing I wish to express my heartfelt appreciation for the cheery greetings and messages which I received in such abundance during the Holidays. May this be a memorable year for each of you, bringing you and your loved ones personal satisfaction and happiness.

CONGRATULATIONS, to Mr. and Mrs. Leskovar on the arrival of baby, Miriam Noelle.

Happy Valentine's greetings to All!

JOSEPHINE LIVEK, President

30th ANNIVERSARY CAMPAIGN RETURNS NOT FINAL

New applications are still being received by Home Office—results of the activity among the branches working in our Anniversary Campaign, and our final campaign report will be published in the March issue of Zarja. All applications dated for December, 1956, must be sent immediately in order to qualify for the awards listed for this campaign.

Please, write to our office at once if you are interested in joining the group of members making the trip to Slovenia in May.

Albina Novak, Supreme Sec'y.

OUR FIRST LADY



MRS. MAMIE EISENHOWER, First Lady of the Land, in her Inauguration Ball-gown, which she wore with charm and grace for her Husband's second inauguration, Jan. 21st.

HAPPY BIRTHDAY IN FEBRUARY!

Feb. 6 — Mary Otonicar, Supreme Auditor
Presidents of Branches:

Feb. 8 — Mary Kuzma, Br. 88, Johnstown, Pa.
Feb. 10 — Bertha Brandt, Br. 78, Leadville, Colo.
Feb. 11 — Frances Sietz, Br. 50, Cleveland, Ohio
Feb. 12 — Josephine Shlossar, Br. 17, West Allis, Wis.
Feb. 12 — Anna Nemec, Br. 90, Presto, Pa.
Feb. 16 — Julia Panzica, Br. 105, Detroit, Mich.
Feb. 24 — Mary Ann Hosta, Br. 21, Cleveland, Ohio
Feb. 27 — Margaret Latella, Br. 59, Burgettstown, Pa.
Feb. 28 — Katherine Slogar, Br. 23, Ely, Minn.

Many Happy Returns of the Day!

21st ANNUAL MIDWEST BOWLING TOURNAMENT

APRIL 6, 7, 1957 • SHEBOYGAN, WISCONSIN

The S.W.U. Midwest Bowling Tournament will be held on April 6th and 7th, 1957 at the beautiful Playdium Bowling Alleys, 713 New York Ave., Sheboygan, Wisc. Plan to attend the tourney as a participant or as a spectator because a gala time will be had during the bowling weekend. See your Director or the Secretary of your bowling league about details.

The Chicago teams are planning on bus travel—other places will travel with various accommodations. Reservations in Sheboygan's leading hotels can be made directly through them. The local committee, headed by Ann Modiz, recommends the following two hotels: Foste Hotel, 930 No. 8th St., and the Grand Hotel, 719 Center St., Sheboygan. Branch no. 1 is acting as hostess to this, the S.W.U.'s 21st Midwest Tourney—and they have promised to make it one of the best.

Entry blanks for team, singles and doubles events are being readied and your branch secretary or bowling secretary will have copies for you.

For more information and details write to 1941 W. Cermak Rd., Chicago 8, Ill., telephone: Virginia 7-6688.

Liz Zefran
Lil Putzell

No. 2, Chicago, Ill.—Well, I hope everybody had a Merry Christmas and a very Happy New Year. Here are the results of the mixed doubles we held on Dec. 8, 1956.

1st Place: Mayme Fabian 649, and Clifford Klaczynski 600, total, 1249; 2nd: Elsie Statkus and John Veber, 1244; 3rd: Shirley Melissa and Frank

Kopore, 1203; 4th: Elsie Statkus and Joe Cerjanec, 1178; 5th: Toni Krupenc and Frank Kopore, 1174; 6th: Elsie Piszczor and Frank Zeleznikar, 1166; 7th: Ann Vucko and John Zeleznikar, 1163; 8th: Agnes Marazzo and George Zabransky, 1153; 9th: Geneva Francis and Rudy Lackac, 1149; 10th: Shirley Melissa and Dave Sweeney, 1147.

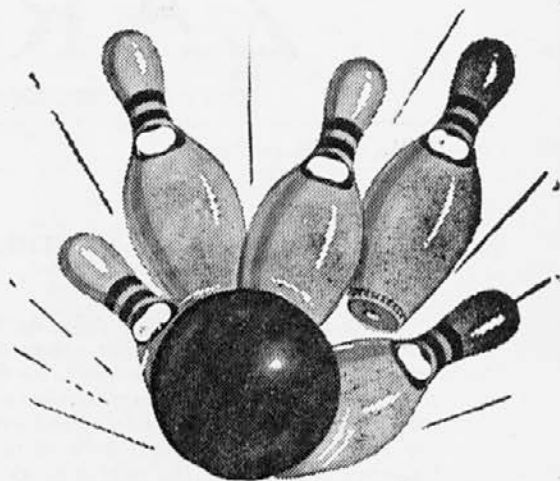
We had 58 doubles for our tournaments and a good time was had by all.

In first place in our league is R.S.T. Photo with 35 games. Dr. Grill is in second with 29 games and Reliance Federal and Zefrans Funeral Home tied for third with 28 games. High Series of 2806 is held by Dr. Grill. High Game of 996 is held by Fingl Drugs. High Individual Series of 642 is held by Mildred Zalakar. High Individual game is 257, held by Elsie Piszczor. All these totals include Handicap. The railroads picked up were: Julie Zibert, 5-8-10, 3-7-10, Tina Terselich, 5-8-10, Jo Anne Koscak, 5-7-9, Ann Kosmach, 4-7-8, Lil Putzell, 5-7, 4-7, 4-5, Marilyn Zefran, 5-7, Fran Zefran, 3-7-10.

Well, Ann Vucko finally accomplished something what nobody else has done since we started our league. She bowled 3 consecutive games of 118 on Jan. 7, 1957. That's all for now.

Lil Putzell, Reporter

No. 24, La Salle, Ill.—Time out—for a few lines about our S.W.U. Bowling Tournament. It will be held at Sheboygan, Wisc., two weeks before Easter. On Saturday the doubles



and singles—and Sunday, the team events will take place. Those of you in La Salle and Oglesby and DePue who are interested in the tourney and who are not members of our league, and have no organized teams, must call me for all details. I hope for a big turn-out.

This year, the prize list has been increased somewhat, and the officers of the Midwest Bowling Association, Liz Zefran, Josephine Sumic and the others on the Board, are trying to make this the best ever.

We are planning on chartering a bus for Sheboygan and with the co-operation of Mrs. Sumic, I hope the Joliet girls will join us. Please call your local officer and get in touch with me for further information.

Again, I wish to remind anyone interested in the Tournament, even if you are not regularly bowling in a S.W.U. league, to call me and join one of our teams. Many girls bowl only for the tournament, and have lots of fun. The trip will be enjoyable as usual.

Best wishes to Ann Modic, a new member of the Midwest Bowling Association.

Speedy recovery to all members on the sick list.
Ann Pelko

CONGRATULATIONS!

It was an enjoyable evening, December 1, 1956 at the Falcon Hall in Chicago when a large group of friends and relatives pleasantly surprised Mr. and Mrs. Louis Zefran on the occasion of their 25th Wedding Anniversary.

Members of Branch no. 2, S.W.U., served a delicious dinner and refreshments which was followed by dancing in the large hall.

Mr. and Mrs. Louis Zefran are prominent Funeral Directors and have a wide circle of friends. They are parents of two, the son being a licensed Embalmer and attends college, studying law, and the daughter,

Marilyn, who also attends college. The family is respected and held in high esteem.

Elizabeth Zefran is an active member of Branch no. 2, Chicago, Ill. for many years. She is Director of Women's Activities and Secretary of the Bowling Association and excels in performance of duties.

It was my pleasure and privilege to attend the Silver Wedding Anniversary and I hope that we all will celebrate with them (if God's willing) the 50th Wedding Anniversary the same way.

Josephine Livek

THANK-YOU

Being remembered
in such a nice way
Means a lot more
than just "Thank You"
can say!

During a time like this, we realize how much friendship really means. We are sincerely appreciative of and want to take this opportunity to express our thanks for your thoughtfulness.

Lillian and Stanley Kozek
Chicago, Illinois

WEDDING BELLS



MISS MARY H. FISCHER, daughter of Mr. and Mrs. Robert Fischer, of Kohler, Wis., and Daniel J. Turvey, son of Mrs. Margaret D. Turvey of Houghton, Mich., were united in marriage at the St. Ignatius Loyola Church in Houghton on Dec. 26th.

The bride, given in marriage by her father, wore a ballerina length gown of satin and chantilly lace. Her crown of orange blossoms and a shoulder-length veil was originally worn by her mother. She carried a colonial bouquet of pink pinochia roses, heather, white carnations and pom-poms.

Attending the bride was Miss Mary La Bisoniere, James Fischer, brother of the bride, was best man.

The bride is a graduate of the Kohler High School and attended the University of Wisconsin. The groom is a student at Michigan Technology College where both will continue their education.

Mary is the granddaughter of our Founder, Mrs. Marie Prisland.

Our congratulations and heartfelt best wishes to the newlyweds?

ACTIVITIES

No. 2, Chicago, Ill. — Choral Club.—A new baby in the home is truly a blessing from God!

Congratulations to Corinne and Lud Leskovar upon the arrival of their baby daughter on Christmas Day—and to Phyllis and John Daeschner, who are also enjoying a baby girl, who announced herself on January 10th. May the two new arrivals bring happiness and blessed joy into the homes of the new parents.

A happy 15th Wedding Anniversary to Lucille Kuta and her husband, Lou, on Valentine's Day, February 14th. I hope the vows made on their wedding day are still deeply imbedded in their hearts and happiness reigns supreme in their household.

Rehearsals for the Choral Group have resumed and are in full swing, and all members are urged to attend faithfully. Let us make our teacher happy and proud when the time comes to record. Only continued well-attended rehearsals will enable us to do so.

A heartfelt Valentine Greeting to all the readers!

Viola Strupeck, Sec'y.

No. 2, Chicago, Ill. — Our January meeting was very interesting, mainly because the attendance was good and we had the honor of having in our midst Rev. Alexander Urankar, our Spiritual Advisor and Pastor of St. Stephen's parish. He was the Installing Officer at the ceremony which preceded the regular order of business.

The annual report on the standing of our branch was given by secretary Mrs. Muller. On Dec. 31, 1956, the balance in the branch treasury netted \$2,562.45. Many of the members are in the habit of being in arrears with dues although they received numerous reminders from the secretary. Dear members, let's make 1957 a happier year and make a resolution to pay up your past dues and thereafter start paying in advance.

Rev. Leonard Bogolin, presently Director of the Retreat Home in Lemont, Ill., invited our members to hold a joint retreat in the newly refurbished Baraga Home. The services will be in the Chapel for which our S.W.U. donated a beautiful altar a few years ago. Everyone is invited to participate and further particulars may be obtained by writing directly to Lemont or to our Home Office. A tentative time has been set for May 24-26. For those who know the great spiritual benefit of a Retreat, this notice will be a most welcome one and for those who wish to become familiar with this wonderful religious practice, it should be something you will not miss. The blessings are abundant.

A very touching letter from Sister M. Maximiliana, formerly teaching at St. Stephen's school and a big friend of the little children and the mothers, was received by Mrs. Mary Tomazin and read at the meeting. Sister Maximiliana mentions in the letter that their home in Italy is in dire need of heat and many other things. Any assistance from us will be greatly

CHORAL CLUB HAT SALE

Our big Spring and Easter Hat Sale will take place on March 30th and 31st, 1957 at the St. Stephen's lower hall. Beautiful hats, in the latest fashion will be on sale Saturday afternoon and Sunday morning and afternoon on these two dates. Come one, come all—and take your pick from our fabulous collection of spring and Easter Hats!

Br. no. 2—Choral Club Committee

appreciated. Everyone was in accord with the suggestion of taking up a collection. The branch contributed ten dollars from its treasury and the members responded generously. A check of \$50.00 was mailed to her and we hope that there will be more noble hearts opened by this appeal and that further help will be sent to the good Sister. The address is: Sister M. Maximiliana, Via della Farnesina 140, Rome, Italy.

A donation of ten dollars was mailed to Mrs. Prisland who is chairman of the Hospital collection for Celje. All members are kindly requested to help with a donation to this worthy humanitarian cause.

A very enjoyable birthday party followed with the table filled with delicious potica, several kinds of homemade cakes and cookies. Beverages were also plentiful. At the February meeting, which will incidentally be on St. Valentine Day, a special party will be held. Don't miss this meeting but plan to come and have a few sociable hours in friendly atmosphere.

May I suggest that you read Mrs. Zefran's report on the coming Hat Sale and also the news about the coming National Bowling Tournament.

Will be seeing you on Feb. 14!

Albina Novak, Reporter

No. 6, Barberton, Ohio.—Our branch has been silent for some time; but, we hope that it won't surprise you too much if we write our most recent news items.

The branch is holding the next meeting in April; and our secretary, Mrs. Mary Fidel collects dues every first Sunday of the month at the Church Club House from 1 to 2 p.m.

We are happy to announce the arrivals of two bouncing baby boys, one each to Mrs. Mary Dougherty and Mrs. Jennie Lukeziec, Jr. Congratulations!

On our sick list are: Mrs. Jennie Troha, from Shannon Ave., Mrs. Jennie Lukeziec, Sr., and Mrs. Ann Laughter, who is to undergo surgery. They are all older members and will appreciate your visit or cards. We wish them all a speedy recovery.

A deceased member of our branch is Mrs. Agnes Montz, who was a member for 27 years and who passed away Dec. 16th. Our condolences. Also recently bereaved is the family of the late Frank Ambrosic. Mrs. Mary Ambrosic was our Drill Team Captain for many years. His demise has saddened our community for Mr. Ambrosic was very active in boys clubs.

Margaret Naizer, Pres.

No. 13, San Francisco, Calif.—The first meeting of 1957 was called to order at 8:15 p.m. January 3rd. New Officers were installed by Past President, Rose Scoff who did a very fine job. New Officers took their chairs and business progressed with a de-

cision for a Benefit to be held May 2, and for a Banquet to be held in the later part of the year. It will be the duty of each and every member to back the committee as it will be your combined efforts that will make our project a success and our banquet the high-light of the year. Let's make this really BIG!

The membership was very pleased with a lovely letter from Mrs. Prislant in which she thanked Branch no. 13 for our Message of Congratulation for the members, five by Rose Scoff and one by Frances Chiodo. Good work, keep it up! Have you a new member to add to this total? Bring her along; we'd so enjoy more new faces.

Bara Kramer brought an article published in the Sheboygan Press with complete report of the work of our wonderful Founder, Mrs. Marie Prislant. I had the pleasure to read the article in its entirety to the membership; and, it was heart warming to read such a fine tribute to a wonderful woman, S.W.U.'s organizer and most happily my friend; a wonder-woman beyond all doubt to have had the foresight to organize such a fine group as our Slovenian Women's Union; a woman able to shoulder the many hardships and setbacks she must have encountered and to end on TOP, that is a true challenge met by her brilliant mind. May God bless you, Mrs. Prislant, with many more years as our LEADER.

The meeting was ended with a lovely Social of ham, buns, salad and six home-made cakes donated. The Social committee under the direction of Ann Stark and Anne Vidick are to be commended on a fine spread. Thanks, gals, we were all pleased and happy and full of fine food at the close of the evening. Attend your meetings girls, and enjoy all the fine treats the Social Committee plans as a surprise. Hvala lepa!

Mrs. Mary Slanec has been feeling better and I was pleased to see her in church Christmas morning with her husband. Mary, it is so nice to see you looking so well once again. Sixteen years as president of Branch no. 13 has helped you though enough to stand the bump of ill health, eh, Mary? All of us who know Mary, remember all the years of hard work and sacrifice she put into the time when she held office so successfully. Hope to see you at the meeting some night when the weather is a little warmer.

May you all enjoy good health till our next meeting, will see you then.

Branch no. 13 congratulates Christine Menart of Branch no. 7 on the honors bestowed on her for the fine work in working with their youth group. Nice work, Chris.

See you next meeting the first Thursday of each month.

Frances E. Chiodo, Reporter

No. 20, Joliet, Ill. — At our first meeting of this year the following officers have been installed by our Spiritual director Monsignor M. J. Butala: President, Emma Planinsek, Vice President Jennie Sprengel, Secretary Frances Gaspich, Rec. Secretary Josephine Erjavec, Treasurer Josephine Sumic. Auditors: Mary Lesnik, Theresa Muhich and Lillian Berge. Sergeant-at-arms, Mary Kunstek Director of Glee Club, Jennie Sprengel. Spiritual Director Monsignor M.J. Butala. We all thank our Spiritual director for his very inspiring talk to the members. After the meeting lunch has been served and colored movies of the recent trip of the Erjavec Family in Europe has been shown, in the large Parish Hall on North Chicago Street. This meeting has been very well attended.

Since only a part of the movies have been shown by the Erjavecs, the showing will continue at the next May meeting.

At this meeting Mrs. Frances Bottari has been chosen as the mother-of-the-year for our branch. More details about Mrs. Bottari will be published in the May Zarja.

January was also the 19th birthday of our three time National Championship Drill team. And what more fitting way to mark this occasion than for the members of the Drill team to partake the day before at the wedding of our second captain Dorothy Govednik. She became the bride of John Mahan in St. Joseph's church at ten o'clock. Her sister Jean was her only attendant. It was a beautiful picture to see the cadets in uniforms lead the way to the altar their beloved captain.

Sunday, January 13, a miscellaneous shower was held in Dorothy's honor at the American Legion Hall Post 1080, North Hickory Street. Hostesses were Olga Ancel and Mildred Pucel. Assisted by Ellean Troppe and Jonita James. Music furnished by Ronald Erjavec. The occasion was a real honest to goodness reunion for the cadets—some of whom we did not see in years. So, Mr. and Mrs. Mahon! We all wish you the best of luck, happiness and health for many many years. May God bless you future, and may your dreams and hopes in your hearts all come true, in the wonderful years just beginning for you.

From joy to sorrow. The bride's cousin Raymond Govednik and son of Mary Govednik, Br. no. 20 member, died of cancer Sunday, Jan. 20th, age 24. He is survived by his wife, a child, parents Mr. and Mrs. Martin Govednik, his sisters and brothers. May he rest in peace, to the family and relatives our condolences.

Members who are ill at the present, Mrs. Alfred Felbinger who was in an auto accident, Mrs. Frank Rogel who fell on the payment in Aurora, and is confined at St. Charles hospital,

Aurora, Mrs. Mary Zbacnik, Mrs. Anna Pluth, Amalia Plese, Anna Bucher, Rose Weber. Mrs. Mary Jerman from Jackson Street and Bertha Gregory have left the hospital for home. May they all be well soon and be able to attend our meetings.

Members: At our annual meeting it has been decided that this year instead of having an annual picnic, we shall all contribute one dollar towards its treasury in order to defray expenses of the branch. So, kindly whenever you send someone to pay your dues add another dollar.

Wishing you all a healthy and blessed year, Josephine Erjavec

No. 28, Calumet, Mich.—Now that the holidays are just memories, I should still like to mention our Christmas party.

We had a grand turnout of members and our pastor, Fr. Joseph A. Kichak also honored us with his presence.

A delicious baked ham dinner was served and certainly enjoyed by all. Rollicking Santa was played by Theresa Larson who also distributed the gifts.

Little Celestine Weiss performed a ballet number and a group of small boys and girls sang carols during the evening.

Singing of Slovenian songs by our ladies was also enjoyed as usual.

Later we held a short meeting at which time the complete slate of officers were re-elected for 1957.

As usual, we had a white Christmas and I don't believe that we would want it any other way. It was a beautiful day.

Best regards to all, from your Copper Country friends.

Teresa Bagatini, Reporter

No. 52, Hibbing, Minn.—Kitzville Location.—Here it is again, the beginning of the New Year. At our first meeting of the year we had a good turn-out despite the below zero temperatures we've been having. Hope that this is going to be an omen that we are going to have more cooperation and better things for the New Year. We held our business session at which time the idea of holding a White Elephant Sale was discussed. We hope that everyone takes part in it and it turns out to be a great success. Please bring all such items, "which have been laying around and can't find use for," to our next meeting. It may be just the item that someone else can use. We sure hope to find a big crowd at our next meeting, which will be held February 6, at the Kitzville School.

We are also proud to announce that for the first time in our branch's history we have a new juvenile boy member. Congratulations go to sister, Alberta Russo for having her son join

RECENT WEDDING IN CLEVELAND



THE BRIDE AND GROOM MR. & MRS. JOHN M. ANZIN, are recent newlyweds, having spoken the solemn vow at St. Mary's Church in Cleveland, Ohio. Mrs. Anzin is the former Vida Annette Starin, daughter of Mr. and Mrs. Peter Starin, 17814 Dillewood Rd., and is a graduate of Ohio University at Athens, Ohio. Vida has been a member of the Cleveland Board of Education, teaching at a local elementary school. John and Vida are making their home in Canada, where John is employed. He was born in Slovenia, where his family are neighbors of the bride's father and paternal grandparents. We extend our best wishes to the happy couple and hope their life together will be blessed with a rich fulfillment of all their hopes and dreams.



MRS. ELLA STARIN AND HER DAUGHTER, VIDA, during a memorable moment in the life of a mother and daughter—the time when the bride receives her mother's blessing. Mrs. Starin, the mother of two daughters, was the happy "Mother of the Bride" for her second daughter's wedding on Sept. 15th. Another daughter, Ella (Mrs. Robert Anderson) lives with her husband and two children in a suburb of Cleveland.

Mrs. Ella Starin is known to our Zarja readers and S.W.U. members for her active participation in Union functions, both as a former Supreme Officer and as the secretary of Branch no. 41, in Cleveland. Her capacity for sincerity and loyalty has won for her the admiration of many and the loving friendship of everyone who has ever known her. We add our congratulations to Ella and her family for many years of happiness and good health.

our branch. Thanks again, sisters, and bring in more juveniles. That is what will keep our branch going—young boys and girls are our future.

We wish our sick member sister, Josephine Yeshe a speedy recovery, and also, God bless all our sick members. Hurry and get well. Hope to see all of you at our next meeting.

Then, the social of the evening took place and lunch was served by the officers: sisters; Rose Choidi, Rose Zidarich, Josephine Oswald and Mildred Barbatto. Honors were awarded to the following sisters; Evana Presnlk, Angeline Hrovat, Alberta Russo, Gertrude Kochevar, Mary Russo and Ann Fuss. Thus concluded a wonderful evening.

Gertrude Kochevar, Reporter

No. 54, Warren, Ohio.—Hello members! I hope the holidays were happy and pleasant ones.

Our December meeting was pretty well attended as we held the election of officers for the coming year. By an unanimous decision, we re-elected all the officers with the exception of two. The officers are as follows: President, Rose Racher; Vice-President, Mary Ponikvar; Secretary, Mary Waltko; Treasurer, Carolyn Knezovich; Recording Secretary, Josephine Kassin; Sargent-at-arms, Ann Volk; Auditors, Agnes Strukel, Joanne Ponikvar and Isabelle Rek. Let's back our officers and attend more meetings in 1957.

Our Christmas party for the Juveniles was a success; it was held with the S.D.Z. Club at the Slovenian

Home. Thanks to all who worked and especially to Santa for a job well done.

By the way, we have changed our meeting date from the third Wednesday to the third Thursday of each month. We also elected two Zarja reporters who will alternate monthly, Rose Racher (Slovenian) and Mary Waltko (English).

As we were asked to elect our most worthy member or mother for the Mother-of-the-Year of our branch, we have selected Carolyn Knezovich, who is now our Treasurer and has been an active member for many, many years.

Congratulations to Pauline Abruzzi on the birth of a new baby boy; and the same good wishes to Genevieve Waltko—also a boy!

It is our pleasure to congratulate the newly married couple, Mr. and Mrs. Harry Ponikvar, the bride being the daughter of our president, Rose Racher. The groom is the son of our Vice-president, Mary Ponikvar. We are certain that life will hold many blessings and happy years for the newlyweds, and we offer our heartiest congratulations. (May they have a long and happy life together, as Joanne and Harry are a wonderful couple. —C.L.)

Thanks to all the members for the beautiful planter I received while in the hospital. Thank you also to members who sent cards.

Mary Waltko, Reporter

No. 55, Girard, Ohio.—Time to get busy and report on some present and past business of our branch. We certainly have had some miserable weather for our past two meetings but it certainly warms up the atmosphere when we see so many members braving the cold and ice to attend our meetings and I hope that all of them enjoy themselves and keep on coming out in large numbers.

Our new officers for 1957 were installed and took over during January's meeting. They are as follows: Theresa Lozier, President; Mary Lukz, Vice-President; Helene Zupon, Treasurer; and Stella Bielaski, Rec. Secretary. Auditors are Emma Zore and Sophie Kren and Reporter is Dorothy Robsel. Congratulations on your election, ladies, and I'm sure that you will find your efforts for the next year will not go unrewarded in friendship and cooperation from your sister-members.

We are still collecting cancelled Tax Stamps and have built our treasury up substantially from their return. Want publicly to thank Frances Kopich for her hours spent counting stamps and sending them in and Mary Russ for collecting so many for us. They both have done wonderfully well with their work on this special drive.

Want to congratulate Anna Kalan on the birth of a new son. Also want to mention that we were glad to see Anna Beach fully recovered from her long illness and again at our meeting.

We are planning on a Dance to be held on March 2nd. This is the last Saturday evening before Ash Wednesday so as a Pre-Lenten Celebration let's all get to the dance and have a wonderful time.

That seems to be about all the news for this month. Watch Zarja each and every month and I hope to be able to keep you posted on all our activities. Let's try to keep our new treasurer's work a little easier by keeping our dues up to date and do try to come by and enjoy yourselves on meeting evenings. Remember the second Thursday of each month is "your night out", so try attending each month. Almost forgot to mention that

at our February meeting we will have a 50¢ handkerchief exchange and Valentine Party.

Dorothy Robsel, Reporter

No. 56, Hibbing, Minn.—First of all, hope all of you had happy holidays and the best of wishes for a happy and successful new year. This will be my final report as your reporter.

Our November and December meetings were well attended and much took place during those two months. At our November meeting, plans were made for our Christmas party and also for our participation in the annual church bazaar. Each church circle or organization had their own booth and the S.W.U. booth was a great success.

As usual, at our December meeting, we held our annual turkey supper with all the trimmings and exchange of gifts. Santa presented goodies and community singing took place. A very good attendance showed up despite the blustery weather.

Our business meeting was held with election of officers and honored mother-of-the-year selected. The following officers will guide us for 1957: President, Anne B. Satovich; Vice-President, Mary Drobnick; Secretary, Mary Meadows; Treasurer, Caroline Kozina; Recording Secretary, Amalia Domen; Auditors, Josephine Badiali, Mary Putzel; Sargent-at-arms, Agnes Barkis, and your new reporter, Mary Drobnick.

Our honored mother elected was Mrs. Frances Prosnick, a well-earned honor for her. Despite her age, she has been a constant and willing worker and we wish her many more years among us.

With all the merriment and singing, sorrow touched off our meeting, as we had news of our sister, Manda Maras passing away the day before. We said prayers for the repose of her soul and draped the charter. We paid our last respects as sisters. To the bereaved family, we extend our deepest sympathy.

Just as the year 1956 ended, we received another call that our sister, Ursula Valen passed away. She was buried on Jan. 3rd and we paid our last respects. To the bereaved family, we extend our deepest sympathy. We have a total of three departed sisters this past year which makes us want to enroll a few new members to keep our ranks full.

Welcome to Rose Krier, who was initiated in December.

In closing, I wish to thank all the ladies for the wonderful cooperation they have given me in the past and as your new president, I will try to do my best to keep our branch in good standing. To our new reporter, the best of luck and I'm sure she will do a very good job. Anne B. Satovich

No. 56, Hibbing, Minn.—Welcome to the new officers of our branch. At our January meeting, Mrs. Angela Genac presented the gavel to our new president, Mrs. Ann Satovich. The outgoing president, Mrs. Frances Puhek was thanked by all of us for the nice things she did for the members while in office. Hope she continues to keep active.

It was good to see Mrs. Angela Genac back with us. She has been very ill for the past two months and we missed her. Hope she will be with us again at every meeting.

At the closing of the short meeting, games were played and a delicious lunch was served by the hostess.

Mrs. Mary Drobnick, Reporter

No. 57, Niles, Ohio.—Hello Members! As this begins another year of reporting, I'm here again to relate the coming news and events which will be taking place as the days roll by.

First of all, I would like to go back to a year ago (1956) in which we celebrated our gala Christmas party. We had a wonderful dinner at Mickey's Restaurant, following our singing of Christmas carols, gift exchanges, laughs, jokes etc. The grandest part of the evening was when we were all asked to nominate "The Most Worthy Mother of the Year." This with all members present, was the greatest, as we all agreed to elect Mrs. Frances Jerina. Mrs. Jerina is a very worthy member. She has her daughter, daughter-in-law, and grand-daughters all with us in our Union. She attends all our meetings regularly, unless due to sickness (which hasn't been), and always stands by to lend us a helping hand. Above all I must say, she is well-liked by all.

Congratulations to you, Mrs. Frances Jerina, from all your fellow-members. It's really a great pleasure in having your represent our branch.

Bowling News. — From what I gather, the turn-out is really great, and for this I might add, we could have some great bowling leagues. Keep up the wonderful work, ladies.

Barbara Umeck, Reporter

No. 66, Canon City, Colo.—Our branch held its December meeting on the 7th, with 12 members present. New Officers for 1957 are: Agnes Lukman, President; Hannah Adamie, Vice-President; Julia Javornik, Secretary; Mary Lauriski, Treasurer; Catherine Scavarda, Reporter, and Trustees, Mildred Pierce, Dorothy Legan and Catherine Scavarda. Mother-of-the-Year will be Mrs. Anna Skerjanec, who has long been a devoted and active member of our branch!

Mrs. Rudy Starika and Mrs. Lester Penney were accepted as new members.

A prayer was offered in memory of deceased members, Mrs. Catherine Yekovich and Mrs. Mary Blatnik.

The meeting was adjourned and turned over to the hostesses, Mrs. Lukman, Mrs. Kosek, Mrs. Chesnik, Mrs. Lukezic and Mrs. Strazisar. Did we eat! Catherine Scavarda, Reporter

No. 72, Pullman, Ill.—We were sorry that so many faces were missing at our December meeting. We had a very good meeting, and are happy to report that the entire slate of officers were re-elected to the same offices. It was decided to have a special yearly assessment of \$1.00 from each member to build-up our treasury. This is due NOW. And it was again decided to discontinue meetings during January and February. Therefore, our next meeting will be held on March 20th.

After our meeting we had a very nice Christmas party, with delicious home-made refreshments.

Best New Year wishes to all, and we hope to see more of you at our meetings this year. Wilma Zagar

No. 73, Warrensville Hgts., Ohio.—The January meeting was held at Josephine Turk's home. It was decided upon that all meetings this year be held at Josephine's home with different members acting as hostesses each month. Next month's hostesses will be Betty Matejsic, Min Bradec and Angie Gliha. Also, don't forget our meetings are held on the 1st Monday of the month.

The birthday box will again be continued this year. The contents of the box goes towards our annual birthday dinner in the fall.

Congratulations to Louise Godec, who was able to leave her hospital bed, to spend both Christmas and New Year's week-ends at home with her family. May the days speed by until you will be able to leave the hospital for good, Louise!

A very happy birthday to all members celebrating this month.

Rosentary Mauer

No. 83, Crosby, Minn.—Our December meeting was held at the home of sister Tonka Vukelich. There was a good attendance at this last meeting of the year. The election of Officers was held with all incumbent officers re-elected, President, Catherine Mrkonich; Vice-President, Helen Kovall; Secretary, Mary T. Deblock; Treasurer, Mary J. Deblock; Recording Secretary, Ann Widmar; Sentinel, Mary Marolt; Auditors, Tonka Vukelich and Mary Marolt; also, a new reporter was appointed.

Sister Margaret Perpich suggested that each member prepare and stamp a dish towel to donate to the Cedar Brook Manor (a home for the aged). All members agreed and will have them ready for our next meeting to be held at the home of Mrs. Grgurich.

Sister Anna Butorac is recuperating from an operation and also reported

A WORD OF THANKS

THE HAPPINESS and joy which came to our home with the arrival of little Miriam Noelle on Christmas Day has been made all the more festive and thrilling by the wonderful messages and remembrances we have received from our many friends.

We wish to thank you most sincerely for your thoughtfulness and kindness.

These memories will be cherished—long after she grows up—by her happy mother and father whose hearts are full and thankful.

Lud and Corinne Leskovar

sick was sister Antoinette Deblock. We wish them a speedy recovery!

The ladies exchanged Christmas gifts and everyone received useful ones.

Games were played with prizes for all lucky winners. The evening closed with a delicious lunch served by our hostess. We wish all a Happy New Year. Molly Domin, Reporter

No. 91, Verona, Pa.—Congratulations to our officers of 1957; they are as follows: President, Mary Skerl; Secretary, Amalia Sorch; Recording Secretary, Janet Anicin, and Treasurer, Bertha Persin.

We would like all members to attend meetings and give our officers cooperation in the coming year. Let's really work to make it a success.

Meetings are held every first Wednesday of the month at the home of our Secretary, Mrs. Sorch, 409 Virginia Ave., Oakmont. Last year, in 1956, the meetings were held at the home of Mrs. Premos Zakrajsek. She entertained us wonderfully and the members wish to thank her.

A speedy recovery to Mrs. Jennie Langus who is confined at the Passavant Hospital in Pittsburgh.

Hope to see you at our next meeting. Jo Dallas

No. 92, Crested Butte, Colo. — Hi, Everybody! With the holidays over, we can again settle down to a regular routine.

We had a very nice Holy Mass here on Christmas morning at 7 A.M. It was nice to get out to morning Mass.

The New Year was brought in as usual—the churchbell ringing—a few shots here and there—the noisemakers and happy new year's spoken by the crowd that attended the dance.

I sincerely pray that the year 1957 will be the very best for all of you.

Our meeting in December was short due to the fact that we had our banquet also. Everyone enjoyed turkey and all the trimmings. Everything was most delicious and was prepared by Mrs. Frank Starika.

We played popular games and exchanged gifts during the evening. A

gift was also given to Mrs. Starika, who has been very kind to us during all our meetings and doings at Frank's Cafe.

Mrs. Frances Pogorelc and Mrs. Margaret Malensek did a fine job of decorating our tree and buying gifts for the officers. Thanks, ladies!

Our January meeting was attended by all except Miss Mary Kapushion. Josephine Somrak and Helen Cobai were the hostesses for the evening.

Canasta was played during the evening.

Our next meeting will be the first Sunday in February—let's all plan to attend.

We also drew names for secret pals at our January meeting.

There is very much snow here at the present time, it was snowing for several days.

God bless you all.

Helen Cobai, Reporter

No. 95, So. Chicago, Ill.—Our Lady of Bistricka Lodge held its first meeting of the new year on Jan. 2nd with Mrs. Mary Markezich presiding. The newly elected officers for the year of 1957 were installed and they are as follows: President, Mary Markezich; Vice-President, Anne Kompare; Fin. Secretary, Louise Dichele; Treasurer, Mildred Poropat; Recording Secretary, Mathilda Martin; Ways and Means Committee, Evelyn Ashenbrenner, and Reporter, Margaret Rozich.

Plans are being made for our coming Barn Dance and Chuck Wagon Show to be held on Shrove Tuesday, March 5th at the Croatian Hall on 96th and Commercial in So. Chicago. Festivities will begin around 7:30 p.m. Ticket chairmen are Tillie Martin and Mildred Poropat. The admission will be one dollar for the adults and fifty cents for children under 12 years. The members are asked to cooperate with the committee and to give a helping hand to make the Barn Dance a huge success. On behalf of the committee, I would like to take this opportunity to extend an invitation to all of our members, friends, and the general public to attend our dance as a good time is in store for all.

The birthday celebrants who were present at our meeting were: Catherine Pocernich, Helen Zeffiro, Mrs. Barbich, Mrs. Zager and Mrs. Chorch. Happy Birthday, ladies!

Mrs. John Spitz was selected as the Mother-of-the-Year. Congratulations, Vi! It couldn't happen to a nicer person.

In closing, I would like to wish all our members a Very Happy and Prosperous New Year.

And, don't forget the Barn dance and Chuck Wagon Show—the time: 7:30 p.m.; the place—Croatian Hall; the date—March 5th. Be seeing you.

Marge Rozich, Reporter

O PRIMERNEM FEBRUARIJSKEM PRAZNIKU

REV. A. URANKAR, O.F.M.

FEBRUARSKA MODROST. „Če pevec peti kaj ne ve, o letnih časih kroži,“ — če pisec pisat kaj ne ve, pa kroži o mesecu in njegovih praznikih — bi pridil Prešernovi pri-slovici, ko premišljuje, kaj bi napisal ženam za februar-sko Zarjo. Dežela je posvetila premnogo dni premnogi zamislil. Dan je posvečen zaljubljenecem, eden dnevov Lincolnu in delu za emancipacijo črncev, 22. je dan Wash-ingtona, borca za prostost ameriških kolonij, ena nedelja je posvečena plemenski strpnosti, eden tednov je posvečen skavtom, drug teden narodni obrambi, tretji teden idealom amerikanizma, četrti, ideji bratstva, ves mesec je posve-čen delu proti srčnim boleznim, 1. februar je pa s pred-sedniško proklamacijo odrejen, da bo dan svobode in pro-stosti. Kar mrgoli praznikov in mrgoli idej, ki bi o njih pisec moje „baže“ pisal lahko kolone in kolone. Najbolj zanimiva bi bila v naših dneh zaslužnja pol sveta, vrstica o pojmu svobode in prostosti. Vpričo zublja, ki je zagorel na Ogorskem, je beseda o tem itak na vsakem jeziku in v vsakem srcu.

DAN NARODNE SVOBODE je 1. februar, odkar je pred-sednik Lincoln podpisal dokument o odpravi suženjstva, dne 1. februarja 1865. Po predsedniški izjavi naj bi slavila dežela praznik vseobče svobode. Dan naj bi ne bil le praz-nik za črne tlačance, temveč za svobodo od vseh vrst tla-čanstva, še od osebnega, družinskega, predvsem seveda od narodnega trinoštva. S tem je že izrazil globoko zamisel, da se nimamo boriti le proti državnim tiranom, temveč tudi proti tiranom duha in duše nasploh. V to vrsto tira-nov pa spadamo skoraj tudi premnogi od nas. Čeprav nam je jezik poln blestečih besed in fraz o svobodi in svobo-ščinah. Čeprav se izdajamo za borce človeških pravic in božje resnice, da smo pod soncem vsi enaki in pred Bogom deležni svobode in svoboščin, ki jih prostost prinaša. Vključimo lahko v to armado tudi premnoge, ki se dičijo s prelepim nadevom Kristusovega bratstva in pridigajo o ljubezni, ki naj bi bila vez med človeškimi srci.

BOLJ PREPROSTO POVEDANO: Ti, ki se jeziš na Stalina, Hitlerja, pa druge krvoloke, pred svojim pragom pometaj. V svojem družinskem trinoštvu, s katerim uga-njaš nespametno nadvlado svoje nadutosti nad člani dru-žine, te ravnotako lahko ožigosamo kot valpeta z bičem nervoznosti, sitnosti, zadržljivosti in mržnje v duši, če ne v roki. Ti, ki se toliko obregavaš ob svoje soljudi in jim mečeš polena svoje jezičnosti, zavirljivosti, nevoščljivosti in ljubosumnosti pred noge in pred dušo, si ravno tak krvoločnež in vampir, ki sicer ne izsesava toplo kri iz žil, ubija pa ravno tako na počasen način, ki je še bolj krut, kot če bi ti kdo mahoma vzel življenje. Ti, ki toliko pro-dajáš svojo nekrščansko modrost o črnih, kam naj jih po-ženo in kdo naj jih vzame... ravnotako spadaš v vrsto človeških zločincev, ki jim zgodovina nadeva nečastne pri-devke mednarodnih zverin. In ti, ki podpihuješ so-ljudi proti novo-naseljencem, razdiráš lepo medsebojnost v ob-činah, društvih in družbi, naj bo družba farna družina, naj bo družba kakršne koli firme, kdo ti more nadeti ime borca za svobodo in prostost?

SVOBODA, KAJ JE? Pesniški odgovor na to vprašanje izpod peresa pisatelja Pattersona: Svoboda je kot žakelj peska. Če je le kje v žaklju drobna luknjica, ves pesek se bo izsypal. Če kupica ljudi kje ne sme uživati svojih svoboščin, prej ali slej bo vsa družba izgubila svoje pra-vice. Vsa svoboda se bo izsypala. H. Weenelson pravi, da je svoboda kot sok življenja v drevesu. Od njega je od-visno popje v vejah in sadje, ko čas dozori. Rani drevo, da sok ne more do vej, posušilo se bo drevo. Svoboda in odgovornost sta kot Slamska dvojčka — umrla bosta, če jih razdružiš. (L. Smith.) V tem zadnjem odgovoru imamo že tudi pojasnilo, kaj bi nam morala biti prava prostost. Vajeti razuma, vajeti zatajevanja, vajeti osebne duhovne

kontrole so, ki dajo prostosti in svobodi šele pravi smisel. Pravica, da vozim avto, mi še ne da pravice, da kršim po-stavo prometa. Svoboščina, da si kupim hišo, mi ne da prostosti, da hišo zažgem po nekaj mesecih. S svobodo, ki mi jo daje Bog in s pravicami, ki jih uživam v življenju, imam tudi odgovornosti, da pravice ne zlorabim.

1. FEBRUAR — DAN OČITKOV. V veliko-tedenskem ritualu Katoliške cerkve imamo na Veliki petek poseben dvogovor med Kristusom in ljudstvom, v katerem pred-vsem Gospod našteva vse nevhvaležnosti naroda napram Bogu, vso hinavščino izvoljencev, ki bi morali biti nosilci zaobljube in zaveze med Bogom in ljudmi, pa so največji sovražniki Ljubezni. 1. februarja naj bi prišel Lincoln med nas, nam Amerikancem levite brat. Očitati narodu, ki naj bi nosil zastavo svobode v vse državne edinice po-svetu, očitati mu, kako malo razume poslanstvo, ki ga ima. Govorici o vsem mogočem dobrem, ki ga demokracija pri-naša ljudem, poedinci ameriški so pa take potvore osebne svobode, družbe po vseh državah tako polne osebnostnih spak in nesocialnega podtikavanja, skupine ljudi tako polne sovražstva do drugega, do drugih narodnosti in plemenskih celic in občestev. Bo treba pred svojim pragom pometati. Prav primeren praznik je ta dan svobode in svoboščin.

MESEČNA POSLANICA GLAVNE PREDSEDNICE

Drage odbornice in članice:

Čas res hiti in same ne vemo, kdaj preteče, ker se mi zdi, da je komaj minilo Novo leto, a sedaj smo že v drugem mesecu tega leta. Skušajmo dobro izrabiti čas in sklenimo, da se bomo kar najbolj redno udeleževale mesečnih sej. Saj delo more počakati, toda čas naših sej se ne more prestaviti.

Ko čitam vaše dopise v Zarji, vidim, da imate mnogokje zabave in igre po seji, kar daje poseben pomen in užitek skupnemu udejstvovanju, kajti žene smo sposobne ustvar-jati veliko v skupnosti in vzajemnosti. To je tudi pravi pomen bratstva in sestrskega delovanja, ki ima vidne po-sledice v društvu in naselbini. V naših podružnicah imamo mnogo krožkov, kot šivalni, športni, in mnogi drugi bi se mogli s lahkoto organizirati. Predvsem sedaj, ko se bliža poletje, bi morda skupni izleti bili zelo zanimivi. Poročajte o tem v Zarji.

Mesec februar pomenja praznovanje rojstnih dnevov Washingtona in Lincolna, a tudi rdeče-srčnega Valentina. Upamo, da se boste vse veselile in tudi spomnile, da nam to obhajanje v resnici pomeni praznovanje Resnice, Svo-bode in Sreče v svobodni deželi, kakršno nam nudi ame-riška zastava in ustava. Želim, da bi se vedno trdno držale Vere.

Ob zaključku želim izreči prisrčno zahvalo za številne čestitke in voščila za praznike. Naj bi to leto prineslo vsem osebno zadovoljstvo in srečo.

ČESTITKE Mr. in Mrs. Leskovar ob rojstvu hčerke, Miriam Noelle.

Vsem veselo obhajanje Valentinovega dne!

JOSEPHINE LIVEK, predsednica

PRISRČNA ZAHVALA

LUDVIK IN CORINNE LESKOVAR želita izreči iskreno zahvalo vsem, ki so z njima delili njuno družinsko srečo ob priliki rojstva hčerke Miriam na Božični dan. Posebna zahvala za številne karte in darila njuni prvorojenki. Bog daj, da bi se Vaša voščila za zdravje in srečo izpolnila. Vsem in vsakemu prisrčna zahvala!



Marie Prislund:

OH, TA SVET...

V ROJSTNEM MESECU NAŠE ZVEZE je pristopilo 220 članic. V pridobivanju novih so se odlikovale sledeče: Sestra Rose Jerome, bivša tajnica pod. št. 19, v Evelethu, Minn., je pridobila 10 novih. Sestra Anna Pachak, delavna predsednica pod. št. 3, v Pueblo, Colo., je vpisala 9 članic. Pridna je bila sestra Rose Scoff, bivša predsednica pod. št. 13, v San Francisco, Cal.; pridobila je 5 članic v odrasli oddelek. Po 5 članic v mladinski oddelek sta vpisali sestra Frances Sherek, odbornica pod. št. 39 v Biwabiku, Minn., ter sestra Mary Pavlesic, predsednica pod. št. 77 v Pittsburghu. Tudi gl. tajnica, sestra Albina Novak je pridobila 5 članic. Vsem, ki so bile aktivne v rojstnem mesecu naše Zveze, najlepša zahvala za delo in za poslano ljubke čestitke k 30-letnici Zveze! Lepo število novopristopnih je častno zaključilo naš jubilej!

Zahvalo sem dolžna prijateljici Barbari Kramer v San Francisco, ki me je na Zvezin rojstni dan poklicala po telefonu, da sva na daljavo tri tisoč milj obudili spomine na ustanovitev Zveze pred 30 leti. Najlepša zahvala podružnici št. 2 v Chicagi, uredništvu Zarje ter izvrševalnemu odboru Zveze za poslani lepi spominček in prijazne besede, kakor tudi podružnicam in članicam za brzojavne in pismene čestitke.

* * *

Za Božič je vsaka izmed nas prejela več ali manj daril, a takega darila kot ga je prejela urednica Zarje, mislim, ni dobila nobena. Ravno na Božični dan se je pri njej ustavila štorčija ter prinesla zalo hčerko. Godrnjala sem, češ, kaj ne bi ta ptica mogla priti na 19. decembra, ko je Zvezin rojstni dan? Corinne pravi, da je imela ta datum v mislih in je naročilo tudi odposlala za ta dan, štorčija pa se je pritožila, da je bilo tiste dni toliko prometa v zraku, ker je bil Miklavž povsod, da si je z veliko težavo utirala pot in ni mogla dospeti pravočasno. Mi, ki poznamo ameriški „traffic“, zakasnitev zdaj razumemo.

Mr. in Mrs. Leskovar naše pristrčne čestitke k ljubki hčerki, ki je takoj postala Zvezina članica.

* * *

Tisti, ki radi čitate angleško, si v mestni knjižnici izposodite knjigo „NILA, as told to Willie Show Ethridge.“ V tej knjigi je opisana življenjska zgodba mlade Rusinje, ki je preživela boljševiško revolucijo, bila nešteto krat v ječi radi svojega odprtega duha napram komunistom ter se končno poročila z ameriškim časniškim poročevalcem in prišla v Ameriko. Ob čitanju te knjige bi človek skoro ne verjel, da zmore ena žena prenesti toliko nezdoljivosti kot jih je prenesla Nila Magidoff.

Imela sem priliko slišati njeno predavanje. Govorila je tako interesantno in tako živo, da so navzoče Amerikanke strmele, češ, koliko vitalnosti, humorja in naravne sile imajo ti „foreignerji“.

Nila Magidoff je zlasti zanimivo pripovedovala o svojih vtisih v Ameriki. Naj navedem nekaj izvlečkov iz njene govora:

„Ko sem leta 1942 iz Moskve preko Vladivostoka, Japonske in Havajev prispela v San Francisco, me je na pomolu sprejel reporter od American Press Association. Po pozdravu je velel, naj počakam, da pripelje svoj avto. — Kaj, svoj avto? Da bi navaden reporter lastoval avto, tega ne verjamem. To so ameriške laži, pravimo v Rusiji.

Prišel v hotel, sem uslužbencu takoj pokazala moje legitimacije, katerih še pogledal ni. Rekel je samo, naj se podpišem v hotelsko knjigo. Ni pazil, ko sem pisala in kako ime bom podpisala. Vprašala sem ga, kaj bi rekel, če se podpišem z napačnim imenom. Smehljaje je odgovoril, da ga nič ne briga s kakšnim imenom se podpišem, samo,

da se podpišem. V Rusiji hočejo v vsakem hotelu videti legitimacije, katere pazno pregledajo in primerjajo, če ste se z istim imenom podpisali in če je pisava vaša.

Nato so me peljali v mojo sobo. Moj Bog, kako velika soba in celo privatna kopalnica. Gotovo so se zmotili! V slabi angleščini skušam dopovedati fantu, ki je prinesel moj kovček, da sem v napačni sobi in da nimam dovolj denarja za tak luksuz. Fant mi je zagotovil, da je vse O.K.

Drugo jutro sem šla ven na cesto. Hodila in hodila sem gor in dol ter opazovala ljudi. V Rusiji so vse ženske enako oblečene, tukaj pa je vsaka imela drugačno obleko in drugačen klobuk. Ljudje so se srečevali, se pozdravljali in smejali. V Rusiji se na cesti nihče ne smeje.

Šla sem v trgovino, da kupim čevlje. S strahom sem vprašala, če morda imajo en par čevljev moje mere. Uslužbenec je rekel, da jih imajo najmanj 50 parov. 50 parov! V vsej Moskvi nimajo 50 parov čevljev iste mere.

Prišla sem v New York. Potovala sem sama, ker je moj mož moral ostati v službi v Evropi. Z možem sorodnico sva šli kupovat potrebne stvari za moje stanovanje. Ko sem zagledala ogromne zaloge vsakovrstnih stvari in jedil, sem skoro ponorela. Hotela sem pokupiti vse! Ne zato, ker bi rabila, ampak zato, ker sem se bala, da tega drugi dan ne bodo imeli. Kupila sem 10 funtov soli, ki je v Rusiji jako draga in se jo težko dobi. Kupila sem cele kartone makaronov, rezancev, več ducatov kant graha, fižola, sardin, breskev, hrušk, 25 funtov sladkorja, 50 funtov moke in več ducatov jajc. Sorodnica me je začudeno vpraševala, zakaj toliko, saj ne bom vsega en dan pojedla. Moj odgovor je bil, da se moram založiti, ker jutri tega ne bodo imeli. V Rusiji je tako.

Rusi smo vsi neumni na majhna orodja, ki jih imamo le malo. Kupila sem več kladiv, žaglic, vsake vrste nožičev, en ducat rezil za lupiti krompir ter 10 funtov žebeljev, ki so v Rusiji redki. Ko so vse pripeljali in izložili, je bil moj apartment poln. Sedela sem na tleh ter občudovala nakupljene stvari. V vsem svojem življenju nisem bila tako srečna, kot to pot.

V restavraciji sem se ljudem čudila, zakaj ne pojedjo vsega, kar imajo na krožniku, ter odklonijo, kaj jim je ponudeno. Najrajši bi se skregala z njimi. Taka potrata jedil, medtem ko pol sveta strada. Jaz bi najrajši oblizala vse krožnike.

Povabljeni sem bila na večerjo. Novo čudo! Vsi krožniki so bili enaki; žlice in vilice tudi. V moji mladosti sta oče in mati imela leseni žlici, mi otroci pa plehnate, a vsaka je bila drugačna. Sklede ravno tako. Joj, kako sem občudovala ameriško svetlo posodo! Lonci in kastrole — menda je vse srebrno, ko se tako sveti.

Sveže cvetlice sem videla na mizi in svečke pri večerji. Krasno in romantično! V Rusiji so svečke samo v cerkvi.

Ameriški ženski klubi so me vabili za predavanje. Nič ni pomagal izgovor, da je moja angleščina pomanjkljiva. Potrudila sem se sicer, da bi govorila kolikor mogoče razumljivo angleščino, a mnogokrat sem zamenjala besedo ali napačno izgovorila, da je bilo smeha na koše.

Med vojno sem bila zaposlena pri Ruski reliefni organizaciji v New Yorku. Nastopala sem tudi na patriotičnih programih, kjer smo priporočali nakup ameriških vojnih bondov. Enkrat sem bila na takem programu v Texasu. Bil je to program cowboyev, veste tistih, ki jezdi divje konje. Ker sem dobra jahačica, sem se zagovorila. Rekla sem, če kdo kupi za sto tisoč dolarjev vojnih bondov, bom zajahala tistega-le konja, ter pokazala na najbolj divjega. Pozabila sem, da sem v Texasu, kjer je vse mogoče. Kmalu pristopi k meni mož s širokim klobukom ter mi pomoli ček za \$100.000.00. „Tamle je pa konj,“ reče. Osupnila sem. Take vsote pač nisem pričakovala. Prosila sem moža, naj me še nekaj časa pusti bonde prodajati; ko bo vojne konec, se vrnem in zajašem konja. In tako je bilo. Od takrat se od Texasa vstran držim.

Nila Magidoff in njen soprog sta nekaj časa poučevala ruščino na Louisville univerzi v Kentucky. Točasno bivata v New Yorku, kjer ima on važno pozicijo pri American Press Association.

Dopisi

Št. 1, Sheboygan, Wis. — Na seji meseca januarja je bil ustoličen odbor za leto 1957. Tajnica je podala letno poročilo poslovanja podružnice, ki je jako povoljno.

Meseca februarja bomo imele party za vse članice ki so v januarju in februarju imele rojstni dan. Predsednica Anna Zavri bo tozadevne članice obvestila.

Ker imamo več članic, ki so bolj delj časa, so bile imenovane sledeče bolniške obiskovalke: Mary Godez, Therese Zagozen, Ursula Marver, Fannie Grabner.

Delegatini za Sheboygan Community Welfare Council sta Marie Prislund in Amalia Zunter, za Service Men Center pa Darlene Schmidt in Christine Sterk.

Odglasovano je bilo, da letna naklada 50 centov velja za **vsako posamezno članico brez izjeme**. Ta naklada krije poslovanje podružnice, kjer je vključena vsaka članica.

Razmotrivalo se je o kegljaški tekmi za Srednji zapad, ki se vrši 6. in 7. aprila v Sheboyganu. Direktorica sporta Ančka Modiz je že pričela organizirati svoj štab.

Na rojstni dan Zveze, 19. decembra, je bila v naši cerkvi darovana slovesna sv. maša za vse žive in umrle članice Zveze. Cerkvenega opravila se je udeležilo lepo število članic, kakor tudi sv. maše na 16. decembra, ki je bila darovana za žive in umrle članice naše domače podružnice. Na ta način smo lepo zaključile 30-letnico svoje podružnice, kakor tudi Zveze.

Poročila se je naša članica Mary Fischer z Mr. Danielom Turvey iz Houghton, Michigan. Mlada poročenca bosta stanovala v Houghtonu, kjer bosta v tamošnjem kolegiju nadaljevala svoje študije. V zakonu jima želimo obilo sreče!

K podružnici sta pristopili dve novi članici: Josephine Schutte in Mary Linda Brezovnik. Dobrodošli!

Na starega leta dan je po dolgi boleznj preminula naša članica Julia Robek. Pokopana je bila 2. januarja na slovenskem pokopališču v Greendale.

Rajna sestra je svojo dolgo bolezen prenašala z veliko potrpežljivostjo. Sin in hčerki so ji ljubeznjivo stregli ter vse storili zanjo, da bi ozdravela. Bolezen je vkljub vsem zdravniškim vešdam napredovala, dokler je ni smrt rešila nadaljnega trpljenja.

Sinu in hčerkama ter ostalim sorodnikom izrekamo naše globoko sožalje, rajni sestri pa želimo mirnega pokojja! **Marie Prislund, poročevalka**

Št. 2, Chicago, Ill. — Prva seja v letu 1957 se je vršila ob lepi udeležbi članic, kljub slabemu vremenu. Navzoč je bil duhovni svetovalec in župnik fare sv. Štefana, Rev. Aleksander Urankar, ki je ustoličil novoizvoljeni

odbor za leto 1957. Tajnica sestra Muller je podala poročilo o dohodkih in izdatkih podružnice v preteklem letu. Prebitek ni bil posebno velik, ker je precej članic, ki še niso poravnale svoj asessment, in za katere je založila podružnica. Blagajna znaša ob koncu leta \$2,562.45.

Rev. Leonard Bogolin je poslal pismo obvestilo, da je Dom duhovnih vaj v Lemontu sedaj nanovo moderno preurejen in nudi gostom dobro postrežbo. Kapela v Baragovem domu, za katero je naša Zveza pred leti darovala krasen oltar, je sedaj popolnoma opremljena, in v njej se vršijo pobožnosti duhovnih vaj. Članice SZZ so vabljenje, da se poslužijo te ugodnosti in se prijavijo za skupne duhovne vaje. Podružnica št. 2, Chicago, je prevzela pokroviteljstvo duhovnih vaj za vse članice Zveze in prijateljice, in se bodo predvidoma vršile dne 25., 26. in 27. maja. Za vse podrobne informacije naj se članice obrnejo na glavni urad SZZ, 1937 W. Cernak Rd., Chicago 8, Illinois.

Podružnica je odobrila vsoto \$10.00 za nabiralno akcijo v pomoč Celjski bolnišnici. Tozadevni ček je bil poslan Mrs. Marie Prislund. Upamo, da se bodo tudi druge podružnice odzvale tej človekoljubni akciji.

Letošnja huda zima je marsikoga precej prizadela in potreba kurjave je mnogo večja od prejšnjih let, s tem pa tudi večji stroški. Č. sestra Maksimilijana, ki je veliko let poučevala na šoli sv. Štefana v Chicagu, in je bila lani imenovana za namestnico predstojnice Slovenskih šolskih sester v Rimu, se je obrnila na nas za tozadevno pomoč. Podružnica je darovala \$10.00, poleg tega pa so prispevale tudi članice, navzoče na seji. Ček za \$50.00 je bil odposlan na naslov: Sr. M. Maximiliana, Via della Farnesina 140, Rome, Italy. Priporočamo tudi drugim našim dobrosrčnim članicam, da se je spomnijo. Pisma pošljite na omenjeni naslov.

Po seji se je vršil običajni „birthday party“. Vse članice so vabljenje na prihodnjo sejo v četrtek, 14. februarja (St. Valentine's Day). Po seji bo kartna igra in party. To bo zadnja predpustna zabava.

Letna kegljaška tekma SZZ se bo vršila v Sheboyganu, Wis., 6. in 7. aprila. Podružnica št. 2 bo lepo zastopana, ker ima že deset rednih teamov. Vabljenje so tudi druge, ki se zanimajo za ta sport, da se prijavijo za udeležbo pri sestri Elizabeth Zefran.

Na svidenje 14. februarja!

Albina Novak, poročevalka

Št. 7, Forest City, Pa. — Decemberska seja je bila slabo obiskana, kar je pripisati mrzlemu vremenu. Izrečena je bila zahvala agilni tajnici Christini Menart, ki je pridobila veliko število mladinskih in tudi nekaj odraslih članic. Čeravno je ves dan zaposlena v trgovini, si vselej vzame čas za društveno delo.

Odbor za leto 1957 je ostal po starem. V letu 1956 smo imele štiri smrtne slučaje: Najprej je umrla Fanny Kerzič, ki je zapustila veliko, že doraslo družino; druga je bila Mary Oberzen, zapustila je hčer in vnukinjo Mary Pazel, ki je bolničarka (obe sta naši članici); tretja je bila mlada sestra Margaret (Sredensek) Stratford, ki je zapustila moža Williama Stratford, ki je poštni direktor v našem mestu, in očeta Williama, ki lastuje hotel. Nadalje zapuščata tri brate in tri sestre. Četrta je bila sestra Johanna Zupančič, družabna članica, ki je zapustila hčer Betty Pribila, lastnico trgovine za žensko in otroško obleko. Naj blage pokojnice v miru počivajo. Preostalim naše sožalje.

Dvignjen je bil listek za dobiček \$10.00, ki je prinesel podružnici lepo vsoto. Srečna je bila Mrs. Sheroshick iz Vandling, Pa. Hvala vsem članicam, ki so prodajale listke.

Po seji se je vršil lep božični party, na katerem so imeli otroci posebno veselje in zabavo.

Naša članica Mary Tomažič je postala zopet stara mama, ko so pri njeni hčeri Mr. in Mrs. Polsenak dobili prvorojenka. Vsem mamicam in starim mamam, med katerimi sem tudi jaz, izrekamo iskrene čestitke ter želje za bodoče zdravje.

Dne 23. januarja je poteklo 30 let, odkar je bila ustanovljena naša podružnica. Kako smo praznovali, bom poročala prihodnjič.

Želim vsem članicam in gl. odbornicam blagoslovljeno in srečno novo leto 1957! **Anna Kameen, predsednica**

Št. 10, Cleveland (Collinwood), O. — Za decembersko sejo naše članice niso imele takega zanimanja, kot bi bilo želeti. Na dnevnem redu so bile volitve odbornic za poslovno leto 1957. Predlagan je bil ves dosedanji odbor, vendar pa smo bile prisiljene izvoliti novo tajnico, ker dosedanja ni mogla več prevzeti. Najlepša hvala, Mrs. Jansa, za dosedanje uradovanje. Nova tajnica je sedaj sestra Mary Camloh, 15726 Holmes Ave., ki je bila že več let naša nadzornica ter je zvesta članica šivalnega kluba. Mesto nadzornice je prevzela sestra Mary Matoh. Sledilo je imenovanje častne matere za leto 1957, in ta čast je bila podeljena naši dolgoletni članici, sestri Lojzki Čebular, ki je bila tega imenovanja zelo vesela.

Teden dni pred Božičem smo imele „party“ z izmenjavo daril. Gostiteljici sta bili sestri Jennie Batich in Mary Matoh, ki sta ob tej priliki slavili svoj rojstni dan. Obe sta lepo okrasili mizo in preskrbeli dobrega peciva in žlahtne kapljice. Bile smo prav dobre volje in zapele smo jima „Happy Birthday“. Slavljenci sta še prav čvrsti in mladostni, kljub temu, da sta že srečali Abrahama. Želimo jima, da bi obdržali svoj mladostni izgled tudi v bodoče. Hvala lepa za postrežbo!

Tudi jaz se čutim srečna, ker sem po mnogih letih zopet vpisala novo članico, v počast 30-letnice obstoja Zveze.

Upam, da boste prišle odslej v lepem številu na naše seje, ki se vršijo vsak drugi torek v mesecu ob sedmih zvečer v Slovenskem domu na Holmes Ave. — Pozdrav vsem članicam!

Antonia Repli, poročevalka

Št. 12, Milwaukee, Wis. — Članice so vabljeni na redno sejo 6. marca v cerkveni dvorani, kjer bomo razpravljale o važnih načrtih za prihodnje delovanje. Velika udeležba je potrebna.

Za vedno se je od nas poslovila ustanovna članica, sestra Margaret Ritonja. Zapustila je hčer, sina ter več drugih sorodnikov. Naj ji bo lahka ameriška gruda, preostalim naše sožalje.

Bolne so sestre: Louise Srnssek, Mary Gross, Agnes Kokovnik, Gertrude Pintar, Amalia Sagadin, Fanny Zeiner, Mary Sterle in Mary Yanzovnik. Prosim članice, da sporočijo meni ali pa predsednici, če se katera izmed sester nahaja v bolnišnici. Vsem bolnim želim, da bi kmalu okrevale.

Čestitam gl. tajnici sestri Novak, ki je postala prvič „grandma“; njeni hčeri Corinne in soprogu dr. Leskovarju pa moje najboljše želje za zdravje in srečo prvorojenke. (Bog daj, da bi se želje izpolnile. Ured.)

Mary Schimenz, tajnica

Št. 14, Euclid, Ohio. — Na januarski seji je bila od strani članic pičila udeležba. Nadzornice, tajnica in blagajničarka so podale poročilo o poslovanju v preteklem letu. Nato je predsednica pozvala vse prejšnje in novoizvoljene odbornice, da svedčano izjavijo svojo voljo, delovati za napredek podružnice in Zveze.

Letos v mesecu novembru bo poteklo 30 let, odkar obstoja naša podružnica. Za to priliko bomo pripravile „chicken dinner“.

Mrs. Frances Globokar je poročala o izteku prodaje rloh (sheets club). Uspeh je bil presenetljivo velik: dobiček znaša \$527.82.

Predsednica je v preteklem mesecu obiskala vse naše bolne članice ter podarila vsaki \$5.00 kot božično darilo. Bolne sestre so bile obiska vesele in za darilo globoko hvaležne. Med bolnimi najbolj trpi sestra Stakič. Prosim, obiskujte bolne sestre, ki se vsakega obiska radujejo.

Mrs. Glavach je darovala v prid blagajne \$2.20. — Mrs. Mary Zele je prestopila k pod. št. 32.

Vsem članicam želim srečno novo leto! Iskrene pozdrave!

Antonija Šuštar, zapisnikarica

Št. 15, Cleveland (Newburgh), Ohio. — Božični prazniki so za nami in nastopili smo novo leto 1957, katero naj vam prinese vse, kar si želite, posebno pa ljubeza zdravja.

Prav lepa hvala vsem, katere ste se udeležile glavne seje. Odbor za letos

USPEH KAMPANJE

v mesecu decembru je bil presenetljiv. Nad 200 novih članic je bilo vpisanih — kot darilo naši ustanoviteljici Mrs. Marie Prislund. Ker prošnje za sprejem še vedno prihajajo z januarskimi mesečnimi poročili, zato bo končno poročilo o jubilejni članski kampanji priloženo v prihodnji izdaji Zarje.

IZLET V STARI KRAJ. Kdor se želi pridružiti skupini, ki potuje v stari kraj, naj takoj piše na Glavni urad, 1937 W. Cermak Road, Chicago 8, Ill., za informacije.

Albina Novak, gl. tajnica

je sledeč: Duhovni vodja Msgr. J. J. Oman; predsednica Anna Yakič, podpredsednica Angela Stražar, tajnica Helen Krofl, blagajničarka Rose Rudič, zapisnikarica Mary Filipovič; nadzornice: Helen Mirtel, Mary Skufca in Angela Stražar; rediteljica Jennie Barle; zastavonoša Angela Stražar, Mary Miljač; poročevalka Helen Mirtel; zastopnici za SND na 80. cesti Mary Hrovat, Rose Vatovec; pogrebne članice: Jennie Barle, Helen Mirtel, Josephine Hočevnar, Mary Filipovič, Mary Gros in Mary Miljač. Seje se vnaprej vršijo vsako drugo sredo v mesecu v navadnih prostorih.

Zopet je kruta smrt pretrgala nit življenja eni izmed naših članic. Rose Adler je po kratki boleznici za vedno zatisnila svoje oči ter odšla po plačilo k svojemu Stvarniku. Naj počiva v miru, družini izrekamo naše sožalje.

Vsem članicam, ki se nahajajo na bolniški postelji, želimo skorajšnjega zdravlja.

Vsem sosestram, katere obhajajo v tem mesecu svoj rojstni dan, želimo še mnogo zdravih in veselih dni.

Pozdravljam vse članice po širni Ameriki, **Helen Mirtel**, poročevalka

Št. 16, So. Chicago, Ill. — Prazniki so za nami in obhajali smo jih v zdravju in zadovoljstvu. Tudi naše mlklavževanje je lepo poteklo. Malčki so težko pričakovali Miklavža in ko jih je obdaril, je bilo veliko veselje. Še me starejše smo se počutile mlade med njimi. V prvi vrsti gre zasluga Mrs. Starcevič, ki se je tako trudila, da je vse nakupila in lepo vsak paket zavila, povrh pa še toliko mleka darovala, da ga je še ostalo. Elsie, Bog Ti plačaj za ves Tvoj trud! Tudi vsem drugim, ki so na en ali drug način pomagale, da se je tako lepo izteklo, najlepša hvala.

Naša januarska seja je bila dobro obiskana, akoravno je na ta dan pritisnil mrav. Upam, da bo tudi takrat tako, ko bo lepo vreme. Ker ni bilo v decembru volitev, smo jih imele v januarju. Izvoljen je bil ves stari odbor.

Na februarjski seji, ki pade ravno na dan sv. Valentina, bomo imele „mačka v žaklju“, da bo zopet malo zabave. Kakor se je izkazalo lani, je to boljše kot kartice, zato ste vse naprošene, da vsaka prinese kako malo stvar, v vrednosti ne manj kot 50 centov.

Kakor že več let, bomo tudi letos v postu imele prireditve, kot na primer lani, ki se je zelo dobro obnesla.

To bo 10. marca ob 7:30 zvečer. Prosim, da se vse gotovo udeležite, da bo večji uspeh, ker polovico dobička bo za nove orgle v cerkvi.

S sestrskim pozdravom vsem,

Katie

Št. 17, West Allis, Wis. — Pozdravljam vse sestre po Ameriki! Čestitam Mrs. Marie Prislund, ki je ustanovila Slovensko žensko Zvezo, kakor tudi glavnemu odboru in vsem podružnicam, ki se trudijo že 30 let za obstanek organizacije. Ko ne bi imele te organizacije, tudi ne bi bilo toliko priložnosti, seznaniti se z enim ali drugim mestom ter čitati dopise od raznih sester — zdi se mi, da so vse moje dobre prijateljice. Tudi drugi dopisi v Zarji so poučni in zanimivi, ker nam nudijo mnogo navodil. Z užitkom sem brala članek: Kako si ohranimo lepo vitko telo. Tudi jaz sem si poiskala sliko krasotice ter jo obesila na viden prostor, da me opominja: Ne smeš preveč jesti, če hočeš ostati vitka! (Malo smeja je tudi za zdravje dobro.)

Sestram širom Amerike želim srečno in veselo novo leto 1957!

Josephine Kerzic

Čestitam Slovenski ženski Zvezi k 30-letnici obstoja in želim iz srca, da bi obhajala še mnogokrat po 30 let!

Josephine Kerzic

1022 So. 58th St., West Allis, Wis.

Št. 18, Cleveland, Ohio. — Zdravje, to največje bogastvo sveta, naj bo blagodarnih rok vsem članicam SZZ, in marsikaj bo na ta način še ukrepano v prid organizacije; dal Bog!

Upam, da bo zabava „Valentine's“ rodila veselje pri mnogih podružnicah. Čitam dopise mesečno in v veselje mi je raznovrsten napredek pri posameznih krožkih. Le tako naprej, vsaj nekoliko razvedrila ne škoduje in leta se nagibajo k zatonu dnevno...

Tu sem pred kratkim čitala navodilo možičkom! Ker nas je pri „Zvezi“ res tolikanj ženskih src, pa naj vsaka posameznica izpraša svojo vest!

Ko pride možiček domov z dela, hoče v vsem miru in udobnosti čitati dnevne liste v oblakih cigaretnega dima, kar pa ženički doma cel dan — ni povprečno všeč. Želi biti družabna v raznih pogovorih in vprašanjih, pa se začne ne le tolikanj brez ljubezni, pač pa za izrednost dneva, po navadi netehten prepir. Je kot „polkovni-

kova" soproga, katera bi morala iti z generalovo družino na pomembni ples, pa pride oblečena le v jutranji halji"...

„Za vse svetne vrage, kakšna pa si, in sploh ali imaš še kaj misliti?“ zahrrohni iz pljuč ljubeznivega soproga. — „No, sedaj vsaj vem, da si me sploh opazil,“ dahne iz ust olajšana ženička, in mnogo veselejša zre dnevu v oči...

Mož naj bi svoje tehnične nazore, češ, on je glavni vsepovsod, omilil marsikdaj s prijaznostjo in priznal tudi sam sebi, da je ženska isto čuteče bitje, kateri je njen soprog najsvetlejši ideal, ako jo skuša pravilno razumeti... Da bi se ravnalo po tem nasvetu, bi bila srečnejša marsikatera družina po vseh državah...

Pozdrav! Josephine Praust

Št. 18, Cleveland, Ohio. — Srečno novo leto želim vsem članicam in odbornicam! Naša pretekla seja je bila še precej dobro obiskana in po seji smo se dobro zabavale. Hvala lepa Mrs. Praust za darilo iz sončne Floride — drugi mesec se bomo zopet dobro imele. Zahvalim se za darila tudi Mrs. A. Zibert in Mrs. Medvešek.

Mrs. A. Medves je pridobila podružnici novo članico, za kar zasluži pohvalo. Vesel rojstni dan, Mrs. Praust!

Vse članice vabim na Valentine party, ki se bo vršil po prihodnji seji.

Čestitam urednici Corinne Leskovar in soprogu k vselemu dogodku — rojstvu prvorojenke. Istotako tudi sestri Albin Novak, ki je postala prvič „grandma“, ter Mrs. Angeli Križman, ki je sedaj že prastara mati (great-grandma). (Hvala lepa za čestitke.)

Nettie Strukel, predsednica

* * *

V imenu predsednice in podpredsednice št. 18 in v mojem imenu se zahvalim sestri Louise Pylick za lepe umetne cvetlice, katere nam je podarila. Za darove v blagajno se zahvalim sestram: Louise Pylick, Mary Franz, Frances Ostreich, Karolina Kotnik in Leni Tekaučič.

Posebna hvala vsem, katere so darovale jedila in pijače, to so: Louise Simončič, Pierina Duš, Nettie Strukel in Jos. Barthol. Lepa hvala sestri Rose Schaberl za pomoč v kuhinji.

Po želji vseh navzočih je ostal odbor kot dosedaj.

Vesel rojstni dan želim Mrs. Jos. Praust in Mrs. Jos. Debeljak!

Josephine Barthol, tajnica

Št. 20, Joliet, Ill. — Na naši prvi seji v tem letu je bil po g. župniku Rev. Msgr. M. J. Butala zaprišežen sledeči odbor: Predsednica Emma Platinsek, podpredsednica Jennie Sprengel, tajnica Frances Gaspich, zapisničarka Josephine Sumic; nadzornice: Mary Lesnik, Theresa Muhich, Lillian Berge; rediteljica Mary Kunstek. Pevovodkinja Jennie Sprengel. Duhovni vodja Msgr. Butala. G. župnik je po

zapisreži lepo govoril zbranim članicam in njegove besede so nam dale mnogo misliti ter smo se z njim tudi vse strinjale.

Seja je bila zelo dobro obiskana. Po seji se je serviral „lunch“ in pijača. Zapisničarka Josephine Erjavec je kazala svoje filme v barvah, in ti so bili: Slovo od doma; Vožnja po „turnpike“ do New Yorka; New York; Na ladji „Queen Elizabeth“; Prihod v Cherbourg; Vožnja po Franciji; Bazilika sv. Terezije v Lesieux; Prihod v Pariz; Versailles Palace in krasni vrt; Pot v Lurd (bilo je videti na stotine bolnikov, katere so pripeljali za čudežno ozdravljenje); Vožnja proti Lyon-u; Švicarska meja, Geneva in Bern.

Na majski seji se bo nadaljevalo s kazanjem filmskih slik, na kar vas že danes opozarjam.

Na seji je bila imenovana Mrs. Frances Bottari za častno mater v letu 1957. Več podrobnosti o njej boste čitale v majski številki Zarje.

V soboto pred našo sejo se je poročila kapitanica naših prejšnjih kadetk Miss Dorothy Govednik z John Mahon. Ona je doprinesla lavorjev venec zmag za naša dekleta, dokler smo imele še krožek. Poročila se je ravno na 19-letnico tega prejšnjega zmagovalnega krožka. Dekleta so po več letih oblekle uniforme in ji stale kot častna straža. To je bilo storjeno v presenečenje naše Dorothy na njen poročni dan.

V nedeljo pred poroko so ji dekleta in odbornice priredile „shower“. Po mnogih letih so se dekleta krožka — sedaj že mnogo poročenih, nekaj pa še mladih — zbrale v American Legion St. Joseph Post 1080, na North Hickory dvorani. Bilo je lepo videti skupino deklet nekdanjega krožka priti skupaj kot nekdaš. Mnogo so si imele za povedati, ker nekatere se niso videle že več let. Dorothy je prejela mnogo krasnih daril. Gostiteljice za ta „shower“ so bile: Mrs. Olga Ancel in Mildred Pucel. Pomagale so pri serviranju: Miss Eileen Troppe in Jonita James. Ronald Erjavec je skrbel za godbo. Poročni obredi Dorothy Govednik so se vršili v farni cerkvi sv. Jožefa; „ohcet“ pa je bila v North West Club rooms. Njena sestra Jean je bila družica. Dorothy, kakor njenemu soprogu Johnu želimo mnogo sreče v zakonskem stanu in božjega blagoslova vse dni.

Njena mati je bila naša odbornica več let — sedaj jo že več kot leto dni krije črna zemlja.

Dan po poroki Dorothy je umrl njen bratranec, star komaj 24 let, Raymond Govednik, poročen, in zapušča ženo, otroka, starše, več sester in bratov. Raymond je sin Mr. in Mrs. Martin Govednik. Bog naj mu bo plačnik na onem svetu, žalujočim naše globoko sožalje.

Bolne članice so še vedno: Mrs. Mary Zbačnik, Amalia Plese, Anna Pluth in Mrs. A. Požek. Na potu okre-

vanja pa so: Mrs. Bertha Gregory, Rose Weber, Mrs. Anna Buchar, Mrs. Mary Jerman, iz Jackson St., katera se je v enem letu že drugič nahajala v bolnišnici; nato Mrs. Alfred Felbinger, katera je bila v avto nesreči; in Mrs. Jennie Rogel, katera je nesrečno padla ter se nahaja v St. Charles bolnišnici v Aurori, Ill. Vsem imenovanim želim, da bi kmalu popolnoma okrevale.

Pozor, članice! Na naši letni seji se je sklenilo, da letos ne priredimo piknika ali kake druge veselice v korist blagajne, ampak da vsaka članica plača \$1.00 v blagajno. S tem bomo vse demokratične, ker bomo enako prispevale v društveno blagajno. Upam, da boste razumele, da ako greste na piknik, vas več stane kakor en dolar. Radi tega smo vse na dobičku, ako prispevamo samo po en dolar. Vzemite to na znanje in ko boste plačevale svoj assessment, prinesite še en dolar s seboj. Josephine Erjavec

Št. 21, Cleveland (West Park), O. — Srečno novo leto voščim vsem članicam SZZ. Naj bi vse vaše delo spremljal božji blagoslov.

Naša zadnja seja je bila prav polno obiskana. Hvala vsem sestram za navzočnost. V svoji sredi smo z veseljem pozdravile sestro Cecilijo Brodnik, ki je bila dolgo časa bolna. Njo vedno z zanimanjem poslušamo, kadar nam ima kaj za povedati.

Naše nadzornice: Terezija Kozuh, Ana Pelčič in Theresa Lach so pregledale poslovne knjige ter poročale, da so jih našle v najlepšem redu. Izvoljen je bil odbor za leto 1957 in ob tej priliki čestitamo vsem našim zvestim odbornicam. Ukrepale smo tudi o bodočem delovanju naše podružnice.

Bolna se nahaja sestra Ana Intihar; prav nevarno je padla sestra Paulina Zupan; sestra Mary Vehar je še vedno v vozičku (wheel-chair). Nadalje je v bolnici mož naše sestre Ane Soršek; prav tako je tudi nevarno bolan mož naše sestre Helen Less. — Vse bolne priporočamo v molitev in jim želimo hitrega okrevanja.

Frances Kavc, poročevalka

Št. 24, La Salle, Ill. — Prestopile smo prag novega leta in na pretekli seji je bil ustoličen odbor za leto 1957. Članice so sklenile, da radi slabega vremena ne bo redne seje v mesecu februarju in marcu. Prihodnja seja se bo vršila 1. aprila zvečer, h kateri ste vse vabljeni.

Sožalje izrekamo naši sestri Mary Kramaršič nad izgubo moža Silvestra Kramaršič. Naj blagi pokojnik počiva v miru.

V bolnišnici se je nahajala sestra Ana Dular; sedaj je doma pod zdravniško oskrbo. Vsem želimo skorajšnje okrevanje.

Želim srečno in veselo novo leto ter vsem zdravja, ki je največje bogastvo na tem svetu.

Angela Strukel, tajnica

Št. 26, Pittsburgh, Pa. — Naš odbor za leto 1957 je ostal po starem, edino Jennie Tomšič je nova podpredsednica. Upati je, da bo odbor tudi v doboče deloval v zadovoljnost članstva. Po seji smo imele božični party in serviran je bil okusen prigrizek. Kuharice so bile: Anna Trontel, Antoinette Stajduhar, Josephine Oblak in Mary De Mauro. Stara Coghe jim je pa kruh spekla. Seveda so vse pomagale servirati in posodo umivati, saj so vse pridne. Izmenjale smo si tudi darila. Vsem odsotnim je lahko žal, ker so zamutile prav lepo zabavo.

Tudi igranje smo za stoječo svetilko, katero nam je poklonil Mr. John Klobučar za naš party. Srečno številko je dobila Mary Cvetaš — in s tem tudi „door prize“ in svetilko. Želim Ti, Marica, še večje sreče.

Seje se vršijo vsak tretji torek v mesecu ob 8. uri zvečer v Slovenskem domu na 57. cesti. Na glavni seji nas je bilo ravnó 30 članic, in po seji smo se lepo zabavale. Priznanje gre Mrs. Marie Prislend — če ona ne bi ustanovila Ženske Zveze, tudi me ne bi imele tako lepe sestanke. Bog Vas blagoslovi.

Pravkar sem slišala žalostno vest, da je bil dr. Fabian Mihelič ustreljen v svojem uradu. Ubijalec je tudi samega sebe nato ustrelil. Dr. Mihelič zapušča soprogo in 9-letno hčerko, pričakuje se pa še novorojenček. Res žalostna novica, kar jih avtomobili ne pobijejo, jih pa še drugi postreljajo.

Po naših sejah se imamo prav prijetno. Vedno imamo malo zabave in pridno pokrivamo številke. Tako nam čas hitro mine.

Bog blagoslovi vse naše sestre.

Mary Coghe, tajnica

Št. 31, Gilbert, Minn. — Ko to pišem, je 25 stopinj mraza, prava zima za Minnesota. Za leto 1957 je bil izvoljen ves stari odbor in za zaslužno mater je bila izbrana sestra Theresa Prosen.

V kratkem so preminule tri sestre: Mary Brula, Frances Press in Margaret Kukar. Bile so vdove. Pri podružnici so bile ustanovne članice in vsa leta zveste sosesre. — Zapustile ste nas za vedno, ali Vaša dobra dela so ostala med nami. Delo na tem svetu ste dokončale — prišel je Stvarnik in Vas odpeljal onkraj po zaslužno plačilo. Preostali smo sožalje.

Mislile smo, da na seji 9. jan. ne bo velike udeležbe, pa ste vseeno prišle in dokazale, da se ne bojite mraza. Pridite ravnó tako 13. feb., ko bomo imele kino. Prinesite s seboj tudi mali dar, ker bo takrat sv. Valentin, zato bo še nekaj posebnega.

Antoinette Lucich, predsednica

Št. 32, Euclid, Ohio. — Želimo, da bi bilo novo leto za vse zdravo in uspešno in da bi naša Zveza napredovala v slogi in moči.

Čestitke in najboljše želje naši urednici in soprogu, Ludvik in Corinne.

Leskovar, ki sta dobila lep božični dar, hčerko-prvorojenko, kot seveda tudi naši gl. tajnici Albini Novak, ki je postala prvič stara mati. (Iskrena hvala. Ured.)

V decembru so dobili sinka pri Mr. in Mrs. Ernest Strumbly, prvi vnuk pri Franku in Jennie Strumbly, kate-rega pa je Bog že po 18 dneh poklical med svoje angelce. Naše sožalje.

Sestra Mary Vodičar je pred novim letom tako nesrečno padla, da si je zlomila roko. Sestra Frances Ratkovich se je vrnila iz bolnice, kjer je bila dvakrat v kratkem času. Bog daj vsem ljubega zdravja.

Frances Perme, poročevalka

Št. 38, Chisholm, Minn. — Seja naše podružnice je bila prilično še dobro zastopana po naših članicah. Vendar bi bilo priporočljivo, da bi članice bolj številno posečale naše seje.

Naša tajnica poroča, da ne bo več sprejemala asesmenta na svojem domu. Članice bodo imele priliko za plačevanje Zvezinih prispevkov le na seji, ki se vrši vsako prvo sredo v Slovenskem narodnem domu. Potem bo tudi v S. N. domu dne 25. v mesecu od 10. do 12. ure dopoldne in od 2. do 5. ure popoldne. Članice so naprošene, da to upoštevajo.

Dne 18. decembra je preminul Frank Furlan, soprogo naše dobre članice. Zapušča žalujočo soprogo in našo članico Darinko, sina Franka in hčerko, poročeno Mrs. Eugene Barbeconi. Članice naše podružnice smo molile sv. rožni venec za pokoj njegove duše. Naj mu Bog podeli večni mir in pokoj. Preostali smo iskreno sožalje. Darinka, izgubila si draga moža in otroci ata. Naj Te Bog tolaži v jadni boli, saj vse, kar se rodi, mora enkrat umreti. — Saj sveti križ nam govori, da zopet vid'no se nad zvezdami.

Bolne članice so: naša podpredsednica Frances Bičaj, ki je prestala težko operacijo, in Mary Derganc, ki si je zlomila nogo, ko je padla (nahaja se v Memorial Hospital v Chisholmu). Obema želimo skorajšnjega okrevanja, kakor tudi vsem drugim, ki so bolne, da bi se kmalu zopet vi-dele na sejah.

Članice, ako vam je mogoče, pridobite kakšno novo članico, da bo tudi naša podružnica med tistimi, ki bodo čestitale naši dobri ustanoviteljici, sosesri Marie Prislend.

Sestra Prislend, želimo Vam ljubega zdravja in da bi še mnogo let delali v dobrobit SZZ.

Mary Nosan, poročevalka

Št. 40, Lorain, Ohio. — Na zadnji seji je bila zelo dobra udeležba. Razmotrivale in sklenile smo mnogo dobrega za dobrobit podružnice in Zveze. Po želji članic je bil izvoljen ves stari odbor.

Po seji smo se prav dobro zabavale. Članice so prinesle vsakovrstnega pečiva in drugih dobrot. Po prigrizku, katerega smo zalivale s skodelico do-

bre kave, smo imele izmenjavo daril. Kar nam je ostalo, smo dale na številke. Tako smo se najedle in napile in še našo blagajno opomogle. Hvala lepa vsem članicam, ki so kaj darovale. Prav lahko je žal tistim, ki se niso nam pridružile na tej letni seji. Vabimo vas, da se v prihodnjem letu redno udeležujete naših sej. So prav zanimive.

Za našo zaslužno mater so članice izvolile sestro Angelo Kozjan. Je že dolgo let naša tajnica in zelo delavna pri naši podružnici. Upamo, da ji bomo s tem imenovanjem vsaj deloma poplačale njeno delo v korist podružnice.

Lansko leto nam je bela žena s koso prizanesla, izgubile nismo nobene članice. Hvala Bogu! Vendar pa je Bog poklical k Sebi može naših članic, in sicer: Franka Zaletel, moža Louise Zaletel, ki je umrl novembra, in Johna Rosa, moža Anne Rosa, umrl je januarja tega leta, po dolgi mučni bolezni. Obema članicama in njihovim družinam izrekamo naše iskreno sožalje; pokojnikoma naj Bog podeli večni mir in pokoj.

Na bolniški listi so ta mesec: Mary Cernilec, Frances Dougan in Jennie Cerne. Želimo jim skorajšnjega okrevanja. Posebno vas pogrešamo na naših sejah. Članicam priporočamo, da se jih spomnijo s karticami.

Dve naši članici bosta v kratkem obhajali 50-letnico zakona. — Dne 6. feb. bosta obhajala zlato poroko Mr. in Mrs. Anton Cernilec. Mrs. Mary Cernilec je ustanovna članica in je bila tudi več let uradnica ter zelo aktivna pri naši podružnici. Bila je vedno pripravljena pomagati, posebno v prvih letih našega delovanja. Sedaj je bolj rahlega zdravja in ne more več biti tako aktivna, kakor bi rada, vendar pa rada pride na seje, če ji le zdravje dopušča.

Dne 21. jan. sta slavila zlati jubilej Mr. in Mrs. Perušek. Tudi Mrs. Antonia Perušek je bila naša vnetá članica in rada pomagala ter darovala za dobrobit naše blagajne. — Obe naši članici sta zelo dobri katoličanki in vedno pripravljeni pomagati za procvit in napredek naše cerkve in fare. Zlatoporočencem želimo, da bi jih Bog ohranil še mnogo let v zdravju in veselju in krogu svojih družin.

Naznanjam, da bodo članice Gospodinskega kluba SND priredile kartno zabavo 10. feb. ob 8. uri zvečer v Slovenskem domu. Vabimo vse naše prijatelje, da se udeležijo tega „Card Party“, da se malo pozabavamo.

Čestitke naši urednici Corinne Leskovar, ki je postala mamica zali hčerkici. Upamo, da bo nova hčerka rastla v ljubkosti in prijaznosti, kot je njena mamica, priljubljena Corinne. (Najlepša hvala. Ured.)

Ob koncu želim vsem članicam naše podružnice, gl. odbornicam in vsem članicam Zveze zdravja in zadovoljstva v novem letu 1957.

Mary Pavlovic, blagajničarka

Št. 41, Cleveland (Collinwood), O. — Prva seja v tem letu je bila lepo obiskana. Odbornice je ustoličila sestra Polona Balish, zakar ji prav lepa hvala.

Na letni seja so članice odločile, da v tem letu ne bomo imele nobene večje prireditve. Da se pa dobi nekaj dohodkov, je bilo sklenjeno, da vsaka članica prispeva en dolar v blagajno. Tako bomo vse enako prispevale, ker v drugem oziru so pa vedno le ene in iste, ki delajo in še z darovi podpirajo našo blagajno. Torej sestre, naprošene ste, da vsaka prispeva en dolar tekom leta, zakar vam že v naprej najlepša hvala.

Naša podpredsednica Mary Markel nas je po seja pogostila s prav finim jabolčnim zavitkom in s sladko kapljico; mehko piščo pa je prinesla sestra Mary Cerjak. Obema najlepša hvala za vse.

Lansko leto sem vsak mesec v Zarji poročala imena članic, katere so dotični mesec praznovali rojstne dneve. Letos bom pa na vsaki seja prečitala imena vseh, katere godujejo v tistem mesecu in jim bomo zapele „Happy Birthday“. Po zadnji seja smo zapele za rojstni dan sestri Poloni Balish.

Najlepša hvala sestram: Anne Stefančič-Budnar, Polona Balish, Theresa Strauss in Urška Ponikvar za lep dar v blagajno. Po en dolar sta prispevali sestri: Jennie Bartol in Josephine Bonach. Hvala!

Na tem mestu najpriskrnejšje čestitam naši urednici ge. Leskovar in soprogu, ki sta bila ravno za Božič obdarovana z zalo hčerko. Vsem želimo najboljšega zdravlja, in da bi jima bila mala princezinja v veliko veselje. (Prisrčna hvala. C.L.)

S tem dogodkom je postala stara mamica gl. tajnika ga. Novak, Križmanova mama je pa postala prvič prastara mamica. Obema naše prisrčne čestitke!

Sestra Nellie Pintar in soprog sta odšla za nekaj tednov na oddih v Florido. Želimo jima lepega razvedrila in srečen povratek.

Vsem članicam kličem: ostanite zdrave in pridno prihajajte na seja. Skušajte tudi pridobiti kaj novih članic, majhnih ali velikih.

Ella Starin, tajnika

Št. 47, Cleveland (Garfield Hgts.), Ohio. — Veselo in srečno novo leto vsem našim članicam. — Na glavni letni seja je bil izvoljen sledeči odbor: Duhovni svetovalec Rev. J.J. Oman; predsednica Terezija Bizjak, podpredsednica Agnes Russ, tajnika Jennie Pugely, zapisničarka Helen Tomažič, blagajničarka Antonija Dolinar, nadzornice: Anna Kreševic, Rosalie Shuster in Helene Tomažič, zastavonošinja Eva Ožbolt. Zastopnici za SND na 80. cesti sta Terezija Bizjak in Antonija Dolinar; zastopnica za SND na Stanley Ave., Maple Hgts., je Anna Kreševic, namestnica Jennie Pugely.

Seje se bodo v bodoče vršile vsak drugi mesec na četrto nedeljo ob dveh popoldne v običajnih prostorih, 8601 Vineyard Avenue. Prihodnja seja bo v nedeljo, 24. marca.

Vse članice, ki dolgujete za assessment, ste naprošene, da čimprej poravnate svoj dolg, ravno tako tiste, ki dolgujete za vstopnice od proslave 25-letnice.

Vsem slavljenkam rojstnih dni v preteklih mesecih želimo vse najboljše. Bog vam daj zdravja, da bi jih še mnogo praznovali.

Vse članice napravite sklep, da boste prišle redno na seja in s tem pokazale svoje zanimanje za podružnico. Na glavni seja smo razpravljale o izletu v Washington, D.C. Sestra Louise Zidanič je že dobila podatke o potovanju. Če se vas bo dovolj priglasilo, se bomo v kratkem podale v glavno mesto Washington, D.C.

Dobrodošli novi članici, Rose Praznik in Karen Walters.

Jennie Pugely, tajnika

Št. 64, Kansas City, Kansas. — Nastopile smo zopet novo leto. Bog daj, da bi nam prineslo mir, katerega si ves svet tako želi.

Decemberska seja je bila dobro obiskana in izvoljen je bil ves dosedanj odbor. Pri naši podružnici lepo in složno delujemo in lahko smo Bogu hvaležne, da v zadnjih dveh letih nismo imele smrtnega slučaja. V preteklem letu smo pridobile štiri nove članice; dve je vpisala Regina Čop, drugi dve pa jaz. Potrudite se še druge, da nas bo več.

Na zadnji seja je praznovala svoj rojstni dan naša Lucy Orešnik, predsednica odbora za razvedrilo, ter nam postregla z okusnim kejkom in sladko kapljico. Zapele smo ji: Happy birthday. Še na mnoga leta, Cilka!

Sožalje izrekamo sestri Lini Kovač in otrokom nad izgubo ljubljenega soproga in očeta Anthony Kovač. Zapuščena tri sinove (eden izmed teh je policijski sodnik) in tri hčere; en sin je bil lansko leto ubit v avtomobilski nesreči. Pokojniku naj sveti večna luč!

Mr. in Mrs. J. Jarc Sr. so obiskali Mr. in Mrs. Jerry Bowline z malo hčerko, iz Del Rio, Texas. Mr. Bowline je lieutenant v službi Strica Sama. Nas je obiskala hčerka Helen s soprogom in hčerko, iz Freeport, Illinois.

Dolgoletna članica in bivša zapisničarka Anna Bayuk je na novega leta dan postala stara mamica, ko so pri hčeri Mr. in Mrs. Seamen dobili novorojenčka. Naše čestitke!

Pozdrav celokupnemu članstvu.

Antonija Kastelec, predsednica in poročevalka

Št. 68, Fairport Harbor, Ohio. — Nastopili smo leto 1957 z željo, da bi bile srečne. Zaupajmo v Boga in prosimo Ga, da nas odvrne od vseh nezdod. — Decemberska seja se je vršila

v klubovih prostorih. Pričakovale smo večjo udeležbo in upam, da ni nobena brez vzroka izostala.

Bolna je bila sestra Jennie Zupan. Upam, da se ji zdravje polagoma vrača.

Odbor za letošnje leto je ostal z malo izjemo po starem. Blagajna se nam je skrčila in prihodnjič bomo morale nekaj ukreniti, da jo podpremo.

Na 1. decembra sem bila povabljen na svatbo v Warren, Ohio. V zakon sta stopila Joanne Racher in Harry Ponikvar. Bila srečna! Materi novoporočencev sta agilni odbornici podružnice št. 54. Nevestina mati Mrs. Rose Racher, bivša gl. odbornica, večkrat dopisuje v Zarjo, zato je že precej poznana pri naših članicah po vsej Ameriki; sedaj sem imela priliko se z njo tudi osebno seznaniti in je prav prijazna gospa. Pri Ponikvarjevih sva z mojo svakinjo Mrs. Zallar prenočevali in bili kar najbolje postreženi. Pred odhodom domov naju je Frank Ponikvar, ml. radevolje peljal na postajo. Vsem skupaj za gostoljubnost iskrena hvala.

Isti dan je obljubil svoji družici večno zvestobo tudi sin naše članice Josephine Drobnič. Obilo božjega blagoslova v zakonskem stanu.

V družini mojega sina so dobili za Božič novorojenčka in s tem sem tudi jaz postala šestič stara mati.

Pozdravljam vse sestre!

Angela Lunka, poročevalka

Št. 72, Pullman, Ill. — Sporočam, da smo prekinile s sejami za dva meseca in bo prva seja letos 20. marca. Na decembrski seja je bil izvoljen ves stari odbor. Ker ne prirejam veselice, smo sklenile, da vsaka članica plača en dolar v ročno blagajno, in to bo ves dobiček ter ne bo treba nobeni nič delati. Prosim tiste, katere ste zaostale z assessmentom, da bi ga kmalu poravnale. Drugih posebnih novic nimam za poročati. Snega imamo malo, mraza pa dovolj.

Več sester se nahaja na bolniški listi. Sestra Knaus boleha že več let. Želimo, da bi še katerikrat prišla na seja. Ko je ona hodila, je bilo vedno dosti zabave. Tudi sestra Tome je reva, ker ne more hoditi. Rada vidim, če jo pride katera obiskat. Pravtako sestra Zadnik. Sestra Mesec še tudi ni popolnoma zdrava. Prosim članice, da obiščete bolne sestre. Vsem želim hitrega okrevanja.

Vas pozdravljam in na svidenje na seja 20. marca.

Jennie Orazem, tajnika

Št. 77, N.S. Pittsburgh, Pa. — Prav je, da se članice včasih pogovorimo o raznih Zvezinih problemih v pri-ljubljeni Zarji. Posebno velja to za tiste sestre, ki se ne udeležujejo redno mesečnih sej, kjer je v resnici pravi prostor za razpravo takih stvari. Povečini se odbornice pritožujejo o slabi udeležbi. Imamo pa tudi skupno zvestih članic, ki redno prihajajo

jajo na seje in če katere manjka, vemo, da je tehten vzrok, navadno bolezen.

Težko operacijo je prestala Mrs. Spehar, ki se še vedno nahaja v bolnici. Pri slabem zdravju so sledeče: Mrs. Lokar, boleha že več let; Mrs. Nečimer, zdravje se ji obrača na bolje; in Mrs. Bajčič, ki tudi večkrat pokašlja. Na svojem domu je nesrečno padla Mrs. Zupan ter je morala iskati pomoči v bolnici, kjer se je nahajala en teden; sedaj je že boljša. V bolnici se nahaja tudi soproga naše zveste sestre Mrs. Knauss. Vsem bolnim želimo, da bi kmalu ozdraveli.

Mrs. Catherine Dauer izrekamo sožalje nad izgubo soproga, ki je preminul zadnjega novembra. Naj v miru počiva.

Sv. Miklavž je obdaril s krepkim sinčkom našo mlado sestro Joanne Flore. Stara mama je poskrbela, da smo v Zvezo vpisale deset dni starega junaka. Vsem mladim mamicam in starim mamam iskrene čestitke.

V januarju je naša podružnica napredovala za osem novih članic. Hvala vsem, ki so se potrudile in jih pripele.

Odbor za leto 1957 je sledeč: Predsednica Mary Pavlešič, podpredsednica Elizabeth Conway, tajnica Minka Chrnart, blagajničarka Anna Boskovič, zapisničarka Mary Tomec; nadzornice, Angela Yeke, Mary Marizel, Catherine Dauer in Mary Pešut. Duhovni vođa je Rev. Matthew F. Kebe. Seje se vršijo vsak drugi četrtek zvečer v Javor dvorani na East Canal Street.

Zasledujte tudi angleško poročilo naše podružnice. Sestra Elizabeth Conway nam je obljubila, da bo tudi včasih kaj napisala.

V imenu podružnice želim vsem: Happy Valentine Day!

Minka Chrnart, tajnica

Št. 79, Enumclaw, Wash. — Ker nismo imele seje v decembru, smo obhajale božičnico v januarju. Obdarile smo naše najmlajše članice s sladkorčki in drugimi dobrotami, nas je pa dobra sestra Ivana Chocata po seji prav dobro pogostila. Lepa hvala, Ivana!

Seja je potekla prav prijazno, točka za točko. Pri nominaciji odbora za leto 1957 so se vse članice izrekle, da ostane po starem. Ostale smo torej vse stare odbornice. Drage članice, lepo je od vas, da imate zaupanje v nas, vendar bi bilo dobro, če bi tudi druge prevzele urad, ker vsaka si želi biti prosta vsaj za eno leto. Zahvalim se vsem, ki posečate naše seje. Je tako lepo, če se zopet vidimo in malo pogovorimo. Prav rada bi videla, če bi poizkusile pridobiti kaj novih članic, da ne bo naše društvo nazadovalo.

Prihodnja seja se bo vršila pri sestri Anni Locavšek.

S pozdravom vsem članicam,

Josephine Richter, predsednica

Finančno poročilo za mesec december 1956 Financial Report for the Month of December, 1956

Podružnica—Branch	Članarina—Assessment				Total	Number of	
	A & B	Jun.	Zarja	Misc.		Memb.	Jun.
1. Sheboygan, Wis.	70.70	3.20	.10		74.00	180	32
2. Chicago, Ill.	170.60	16.00	.30	.10	187.00	396	164
3. Pueblo, Colo.	128.95	11.00	.30		140.25	317	115
4. Oregon City, Ore.	7.35				7.35	24	
5. Indianapolis, Ind.	45.25	6.40		.40	52.05	125	69
6. Barberton, Ohio	56.65	2.40	.20		59.25	157	25
7. Forest City, Pa.	66.75	18.60	.60		85.95	166	205
8. Steelton, Pa.	57.60	1.00			58.60	75	5#
9. Detroit, Mich.	36.95	1.80			38.75	44	9 &
10. Cleveland, Ohio	155.75	6.30			162.05	457	65
12. Milwaukee, Wis.	99.40	8.00			107.40	303	80
13. San Francisco, Calif.	58.60	1.10		.30	60.00	143	11
14. Cleveland, Ohio	137.80	3.90	.20	.25	142.15	357	39
15. Cleveland, Ohio	135.00	6.60			141.60	326	67
16. So. Chicago, Ill.	63.15	3.90	.20		67.25	156	40
17. West Allis, Wis.	53.50	.60	.10		54.20	141	6
18. Cleveland, Ohio	32.15	.90	.20		33.25	88	9
19. Eveleth, Minn.	61.40	7.50		.30	69.20	159	75
20. Joliet, Ill.	192.65	17.90			210.55	544	179
21. Cleveland, Ohio	41.40	5.50		.20	47.10	130	57
22. Bradley, Ill.	24.10				24.10	28	#
23. Ely, Minn.	100.95	6.40	.20		107.55	271	64
24. La Salle, Ill.	83.10	10.20			93.30	218	102
25. Cleveland, Ohio	376.70	17.60			394.30	918	183
26. Pittsburgh, Pa.	51.90	2.50			54.40	142	26
27. N. Braddock, Pa.	35.10	.70			35.80	80	7
28. Calumet, Mich.	34.60		1.00		35.60	91	
29. Brown Dale, Pa.	17.80	2.40			20.20	46	24
30. Aurora, Ill.						25	1
31. Gilbert, Minn.	46.70	4.20	.50		51.40	117	42
32. Euclid, Ohio	52.35	2.90		.10	55.35	128	30
33. Duluth, Minn.	31.60	2.20			33.80	84	23
34. Soudan, Minn.	18.00	.70	.20		18.90	45	7
35. Aurora, Minn.	43.80	5.00	.20		49.00	95	50
37. Greaney, Minn.	13.90	.70			14.60	38	7
38. Chisholm, Minn.	69.95	.80			70.75	179	8
39. Biwabik, Minn.	12.95	1.40			14.35	35	14
40. Lorain, Ohio	40.20	.40	.10		40.70	103	4
41. Cleveland, Ohio	89.15	3.80			92.95	242	40
42. Maple Heights, Ohio	17.15				17.15	44	
43. Milwaukee, Wis.	47.80	10.60			58.40	129	108
45. Portland, Ore.	29.80	.70	.20		30.70	78	7
46. St. Louis, Mo.	9.90	.20			10.10	26	2
47. Cleveland, Ohio	41.85	1.00			42.85	113	10
48. Buhl, Minn.	7.70	.40	.10		8.20	18	4
49. Noble, Ohio	18.95	.50	.10		19.55	52	5
50. Cleveland, Ohio						67	8@
51. Kenmore, Ohio	9.85	.10			9.95	23	1
52. Kitzville, Minn.	22.80	.50			23.30	54	6
53. Cleveland, Ohio	19.00	1.30			20.30	45	13
54. Warren, Ohio	35.80	6.10	.20	.10	42.20	93	64
55. Girard, Ohio	33.20	2.40			35.60	73	10
56. Hibbing, Minn.	47.95	.90		.25	49.10	125	9
57. Niles, Ohio	30.10	3.20			33.30	71	32
59. Burgettstown, Pa.	16.40	1.00			17.40	39	10
61. Braddock, Pa.	14.50	.80			15.30	35	8%
62. Conneaut, Pa.	13.10	.10			13.20	31	1
63. Denver, Colo.	46.50	4.90	.40		51.80	110	49
64. Kansas City, Kans.	27.90	.70		.70	29.30	81	7
65. Virginia, Minn.	32.05	2.30			34.35	78	25
66. Canon City, Colo.	23.75	1.90			25.65	55	19
67. Bessemer, Pa.	42.40	5.40	.60		48.40	94	54
68. Fairport Harbor, O.	13.30				13.30	28	
70. W. Aliquippa, Pa.						15	3@
71. Strabane, Pa.	47.35	2.10			49.45	116	23
72. Pullman, Ill.	14.40	.50			14.90	42	5
73. Warrensville, Ohio	30.95	2.10			33.05	84	21
74. Ambridge, Pa.	24.80	.20			25.00	52	2
77. N. S. Pittsburgh, Pa.	22.40	2.30		.25	24.95	64	24

Št. 85, De Pue, Ill. — Članicam naznanjam, da smo na decemberski seji izvolile ves prejšnji odbor. Seja je bila dobro obiskana in imele smo lep večer, kar nas je bilo navzočih. Škoda, da nas ni bilo več. Saj vsake pogrešamo, ker nas ni veliko. Res ni tako hudo, priti na sejo. Jaz komaj čakam prihodnje seje. Redne seje se vršijo vsako drugo nedeljo ob 2. uri popoldne v Slovenskem domu. Potrudite se priti v večjem številu. Imamo vsaj nekoliko razvedrila in včasih moramo pozabiti vsakdanje skrbi in delo. Udeležujmo se sej in bodimo složne, dokler smo zmožne. Vse vemo, kako je hudo, če človek ne more iz postelje. To vedo še posebno naše bolne sestre, zlasti Mary Ann Matilda. Želim vsem ljubega zdravlja in da bi se kmalu povrnilo v našo sredo. Torej, Mary, le hitro — boš videla, da bomo še kako zapele.

Našo zapisnikarico Angelo je zadel nesreča. Smrt ji je vzela moža Johna Spolarja. Umrl je nepričakovano dne 4. januarja. Naše resnično sožalje, Angelca!

Ob sklepu pozdravljam vse članice in želim mnogo uspeha v letu 1957.

Jennie Blatnik

Št. 89, Oglesby, Ill. — Pozdravljene gl. odbornice in članice naše Zveze. Na decemberski seji smo imele „Potluck Supper“, katerega sta se udeležila tudi Rev. Mayse in Rev. Finell. Članica Mary West je pripravila okusno večerjo in pri tem so ji pomagale hčerke in druge članice, ki so bile dočlene v ta odbor. Nato je sledil Christmas Party za otroke mladinskega oddelka in Miklavž je imel dosti dela z razdelitvijo daril članicam.

Dne 23. dec. smo pristopile k angelški mizi in prejele sv. obhajlo. Upam, da so slično tudi druge podružnice obhajale 30-letnico SZZ.

Hvala sestri Francis Meglich za raznašanja božičnih kart po hišah, kakor tudi njeni hčerki. Mrs. Meglich je bila imenovana za častno mater v letu 1957 in je to čast tudi popolnoma zaslužila. — Hvala tudi sestri Lina Dawson, ki je tudi prodajala božične karte, in vsem, ki so pomagale za predek naše blagajne.

Za leto 1957 je bil izvoljen sledeči odbor: Predsednica Josephine Livek, podpredsednica Mary Ambrose, tajnica Celia Hobneck, blagajničarka Sophie Frank, poročevalka Mary West; nadzornice: Francis Mattiaza, Rose Ann Prey in Francis Meglich.

Ko sem obhajala svoj rojstni dan v bolnici, sem prejela mnogo „birthday“ in „Get-Well“-kartic. Hvala vsem sestram posebno pa Franci in Johani Zallar, iz Biwabika, Minn. Zahvalim se tudi Mrs. Josephine Livek in La Salle Women's Club, za cvetlice.

Vsem bolnim članicam želim ljubega zdravlja in pričakujem, da pridete kmalu vse k našim sejam.

Celia Hobneck, tajnica

Podružnica—Branch	Članarina—Assessment				Total	Number of	
	A & B	Jun.	Zarja	Misc.		Memb.	Jun.
78, Leadville, Colo.						35	14@
79, Enumclaw, Wash.	15.90	1.70	.60		18.20	39	17
80, Moon Run, Pa.	11.20				11.20	27	
81, Keewatin, Minn.	10.85				10.85	31	
83, Crosby, Minn.	9.30	1.00	.40		10.70	23	10
84, New York City, N.Y.	30.05	.90	.70		31.65	82	9
85, DePue, Illinois	12.55	.50	.10		13.15	33	5
86, Nashwauk, Minn.	5.65		.50		6.15	14	
88, Johnstown, Pa.	33.80	3.50	.30		37.60	78	36
89, Oglesby, Ill.	38.85	4.30	.30		43.45	110	47
90, Presto, Pa.	25.00	2.20	.10		27.30	70	22
91, Oakmont, Pa.	27.10	.90			28.00	56	9
92, Crested Butte, Colo.	9.05	.20			9.25	18	2
93, Brooklyn, N.Y.	34.90	.70	.60		36.20	89	7
94, Canton, Ohio						22	9\$
95, So. Chicago, Ill.	117.55	7.90			125.45	236	87
96, Universal, Pa.	20.95	.30	.30		21.55	52	3
97, Cairnbrook, Pa.	12.30	1.00			13.30	28	10
99, Elmhurst, Ill.	10.15				10.15	24	
102, Willard, Wis.						12	2\$
104, Johnstown, Pa.	11.00				11.00	30	
105, Detroit, Mich.	5.50	.70			6.20	15	7
106, Meadowlands, Pa.						23	3

Totals — Skupaj \$3,997.75 262.50 9.90 2.95 \$4,273.10 10,255 2713

&—Assessment for Nov. and Dec.

%—Assessment for October

#—Assessment for Dec. and Jan.

\$—Assessment paid in October

@—Assessment paid in November

Income — Dohodki:

Assessment from members — Članarina od članic	\$4,273.10
Rental income for December — Najemnina za december	150.00
Interest on Savings and Loan deposits — Obresti od hranilnih vlog ..	3,545.00
Interest on bonds — Obresti od bondov	398.75
For bonds series F and G, matured in Dec. — Za dozorele bonde	13,000.00
Total — Skupaj	\$21,366.85

Disbursements — Stroški:

Funeral Benefit claims paid for deceased — Za umrle članice:	
Frances Klemens, Branch no. 13, San Francisco, California	\$100.00
Margaret Porento, Branch no. 16, So. Chicago, Illinois	100.00
Anna Stefanich, Branch no. 20, Joliet, Illinois	100.00
Frances Znidarsic, Branch no. 25, Cleveland, Ohio	100.00
Mary Zabukovec, Branch no. 25, Cleveland, Ohio	100.00
Mary Brulla, Branch no. 31, Gilbert, Minnesota	100.00
Helen Bladziek, Branch no. 43, Milwaukee, Wisconsin	100.00
Mary Kvasnosky, Branch no. 97, Cairnbrook, Pennsylvania	100.00
Benedictine Press — „Zarja—The Dawn“ (December)	1,186.90
Salaries and administration — Plače in administraciji	1,014.90
Home office rent — Najemnina za glavni urad	50.00
Publisher's fund — Pisateljski fond, letni honorar	100.00
Awards to Choral club, annual awards — Razne nagrade	115.00
Printing, telephone and sundries — Tiskovine, tel. in razno	320.73
Accrued interest on new bonds — Narasle obresti na bondih	127.38
Director of Internal Revenue, Withholding and S.S. taxes	313.80
Director of Unemployment compensation, quarterly	58.73
Director of Insurance, State Examiners' fees	375.00

Total — Skupaj

Balance, November 30, 1956 — Preostanek

Income in December — Dohodki v decembru

Total — Skupaj

Disbursements in December — Stroški v decembru

Total — Skupaj

Purchase of U.S. Treasury Bonds — Nakup novih bondov ..

Balance, December 31, 1956 — Preostanek 31. dec. 1956

ALBINA NOVAK, Secretary

Dopisi, drugo zanimivo čtivo, povest in članki, za katere ni bilo prostora v tej izdaji, pridejo na vrsto v marcu, ko bo izšla Zarja na 32 straneh.

SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

Instituted December 19, 1926 in Chicago, Ill.
Incorporated December 14, 1927 in the State of Illinois.

MEMBER OF NATIONAL COUNCIL
OF CATHOLIC WOMEN

Spiritual Advisor—REV. ALEXANDER URANKAR, O.F.M.,
1852 W. 22nd Pl., Chicago, Ill.

Honorary President—MARIE PRISLAND, Sheboygan, Wis.

BOARD OF DIRECTORS:

Founder—MARIE PRISLAND, 1034 Dillingham Ave.,
Sheboygan, Wisconsin

President—JOSEPHINE LIVEK, 331 Elm Street, Oglesby, Ill.

Secretary—ALBINA NOVAK, 1937 W. Cermak Road,
Chicago 8, Illinois

Treasurer—JOSEPHINE ZELEDNIKAR, 2045 W. 23rd St.,
Chicago 8, Illinois

Auditor—MARY OTONICAR, 1110 E. 66th Street,
Cleveland 3, Ohio

Auditor—KATIE TRILLER, 1724 Stanton Ave.,
Whiting, Indiana

Auditor—JOSEPHINE SUMIC, 1305 No. Center St.,
Joliet, Illinois

Home Office:

1937 W. CERMAK ROAD, CHICAGO 8, ILLINOIS
Tel. Bishop 7-2014

SLOVENSKA ŽENSKA ZVEZA V AMERIKI

Ustanovljena 19. decembra 1926 v Chicagu, Ill.
Inkorporirana 14. decembra 1927 v državi Illinois.

1st Vice-President—FRANCES GLOBOKAR, 19192 Abbey,
Euclid 19, Ohio

2nd Vice-President—ANNA PACHAK, 2009 Oakland St.,
Pueblo, Colorado

3rd Vice-President—MARY TOMSIC, Box 202, Strabane, Pa.

4th Vice-President—BARBARA ROSANDICH, 1212 Sheridan,
Ely, Minnesota

5th Vice-President—FRANCES PLESKO, 2908 W. Greenfield,
Milwaukee, Wis.

DIRECTORS of Recreational and Sports Activities:

Women's Division—ELIZABETH ZEFRAK, 1941 W. Cermak,
Chicago 8, Illinois

Juvenile Division—MARY THEODORE, Box 723,
Hoyt Lakes, Minnesota

Managing Editor—CORINNE LESKOVAR, 1937 W. Cermak,
Chicago 8, Illinois

Finance Committee:

JOSEPHINE LIVEK, MARIE PRISLAND, Sec'y.,
ALBINA NOVAK, JOSEPHINE ZELEDNIKAR

Scholarship and Benefit Committee:

MARIE PRISLAND, President; JOSEPHINE LIVEK,
ALBINA NOVAK

★ ★ ★

ZARJA — THE DAWN

Official Publication of the Slovenian Women's Union of America
Uradno glasilo Slovenske ženske zveze v Ameriki

Published monthly — Izhaja vsak mesec
Annual Subscription \$2.00 — Naročnina \$2.00 letno
For SWU members \$1.20 annually - Za članice SZŽ \$1.20 letno
Publisher: ZARJA, 1937 W. Cermak Rd., Chicago 8, Ill.
Entered as second class matter November 13, 1946, at the Post
Office at Chicago, Illinois, under the Act of August 24, 1912.

Editorial Office: 1937 W. CERMAK RD., CHICAGO 8, ILL.
Tel.: Bishop 7-2014

All communications for the next issue of publication must be
in the hands of the Editor by the tenth of the month.

Vsi dopisi za naslednjo izdajo mesečnika morajo biti v rokah
urednice do 10. v mesecu.

ROSTER OF SECRETARIES OF S.W.U. BRANCHES

No. 1, Sheboygan, Wis.
Anna Koroschetz, 2316 So. 12th St.
No. 2, Chicago Ill.
Mary Muller, 1846 W. 23rd St.
No. 3, Pueblo, Colo.
Antonia Klune, 1238 Bohmen Ave.
No. 4, Oregon City, Ore.
Mary Gerkman, Rt. 2, Box 59
No. 5, Indianapolis, Ind.
Julia Zupancic, 2826 W. 10th St.
No. 6, Barberton, Ohio
Mary Fidel, 86 - 15th St.
No. 7, Forest City, Pa.
Christine Menart, 741 Main St.,
Vandling, Pa.
No. 8, Steelton, Pa.
Anne Pavelich, 222 Myers St.
No. 9, Detroit, Mich.
Mary Jamsek, 342 Geneva,
Highland Park, Mich.
No. 10, Cleveland, Ohio
Mary Camloh, 15726 Holmes Ave.
No. 12, Milwaukee, Wis.
Mary Schimenz, 732 W. Pierce St.
No. 13, San Francisco, Calif.
Ann Stich, 579 Rhode Island Ave.
No. 14, Cleveland, Ohio
Pauline Cesar, 20975 Arbor Ave., (23)
No. 15, Cleveland, Ohio
Helen Kroff, 3519 E. 81st St., (5)
No. 16, So. Chicago, Ill.
Gladys Buck, 10036 Avenue L, (17)
No. 17, West Allis, Wis.
Marie A. Floryan, 5830 Mineral St.

No. 18, Cleveland, Ohio
Josephine Barthol, 1214 E. 169th St. (10)
No. 19, Eveleth, Minn.
Mary Lenich, 609 Jones St.
No. 20, Joliet, Ill.
Frances Gaspich, 619 Nicholson St.
No. 21, Cleveland, Ohio
Stella Danculovic, 12906 Longmead Ave.
No. 23, Ely, Minn.
Barbara Rosandich, 1212 Sheridan St.
No. 24, La Salle, Ill.
Angela Strukel, 536 La Harpe St.
No. 25, Cleveland, Ohio
Mary Otonicar, 1110 E. 66th St., (3)
No. 26, Pittsburgh, Pa.
Mary Coghe, 4517 Coleridge Ave.
No. 27, No. Braddock, Pa.
Frances Kucic, 146 Churchill Rd.,
Turtle Creek, Pa.
No. 28, Calumet, Mich.
Mary Bonenfant, 4259 - 11th St.
No. 29, Broudale, Pa.
Mary Hadley, 217 Vine St.
No. 30, Aurora, Ill.
Mary DeKing, 953 High St.
No. 31, Gilbert, Minn.
Ana Zgonc, Box 784
No. 32, Euclid, Ohio
Ann Cooke, 21670 Fuller Ave., (23)
No. 33, Duluth, Minn.
Mary Shubitz, 518 - 99th Ave., W.
No. 34, Soudan, Minn.
Mary Pahula, Box 696
No. 35, Aurora, Minn.
Frances Bradach, Box 37

No. 37, Greaney, Minn.
Frances L. Udovich, Box 176,
Gheen, Minn.
No. 38, Chisholm, Minn.
Anna Trdan, 215 - 5th St., SW.
No. 39, Biwabik, Minn.
Frances Anzele, Box 67
No. 40, Lorain, Ohio
Angela Kozjan, 1748 E. 34th St.
No. 41, Cleveland, Ohio
Ella Starin, 17814 Dillewood Rd.
No. 42, Maple Hgts., Ohio
Mathilda Cook, 5082 Thomas St.
No. 43, Milwaukee, Wis.
Rose Kraemer, 2012 So. K.K.
No. 45, Portland, Ore.
Violet Fazio, 2221 N.E. Morgan St.
No. 46, St. Louis, Mo.
Helen Skoff, 6255 Westway Pl.
No. 47, Garfield Hgts., Ohio
Jennie Pugely, 10724 Plymouth
No. 48, Buhl, Minn.
Annie Peschel, Box 125
No. 49, Noble, Ohio
Mary Stusek, 29654 Grand Blvd.,
Wickliffe, Ohio
No. 50, Cleveland, Ohio
Mary Loushin, 25511 Chardon Rd.
No. 51, Akron, Ohio
Jennie Zoker, 2110 Manchester Rd.
No. 52, Hibbing, Kitzville, Minn.
Rose Chiodi, 312 - 4th St.
No. 53, Cleveland, Brooklyn, Ohio
Mary Kolanz, 3970 W. 22nd St.
(Cont'd. on p. 3 cover)

PATRONIZE OUR ADVERTISERS!

DR. FRANK T. GRILL
PHYSICIAN and SURGEON

Office 1858 W. Cermak Rd., Phone Canal 6-4955
Chicago 8, Illinois

JOHN ZELEZNIKAR and SONS

FUEL OIL

2045 W. 23rd St. VI 7-6891
Chicago 8, Ill.

Starc Park View Florists

Telegraph delivery service

Weddings, Bouquets, Funeral designs, Corsages
1096 Norwood Rd. Tel Ex. 1-5078
9334 Kinsman Rd. Tel. Mi. 1-2469
Cleveland, Ohio
J. J. STARC

GEREND'S FUNERAL HOME

Phone 7012

Ray Gerend Peter Bastasic
SHEBOYGAN, WISCONSIN

Nad pol stoletja že nudi ljubeznivo bratsko pomoč svojim članom in članicam, vdovam in sirotam v slučaja bolezni, nesreče ali smrti

**KRANJSKO SLOVENSKA
KATOLIŠKA JEDNOTA**



Najstarejša slovenska podporna organizacija
v Ameriki

Članstvo: 45,000 Premoženje: \$11,500,000.00

K.S.K. Jednota sprejema moške in ženske od 16. do 60. leta starosti; otroke pa takoj po rojstvu in do 18. leta pod svoje okrilje.

K.S.K. Jednota izdaja najmodernejše vrste certifikate za odrasle in mladino od \$250.00 do \$5,000.00.

Če še nisi član ali članica te mogočne katoliške podporne organizacije, potrdi se in pristopi takoj — bolje danes kot jutri!

Starši, vpišite svoje otroke v K.S.K. Jednoto!

Za pojasnila o zavarovalnini vprašajte tajnike ali tajnice krajevnih društev KSKJ v vaši naselbini, ali pa pišite na:

GLAVNI URAD

351-353 No. Chicago Street Joliet, Illinois

**THE
NORTH AMERICAN BANK
COMPANY**

Rendering Sound and Conservative Banking Service

Main Office: 6131 St. Clair Ave.
Collinwood Office: 15619 Waterloo Rd.
East 93 - Union: 3496 East 93rd St.
CLEVELAND, Ohio

JOS. ZELE & SONS, INC.

TWO COMPLETE FUNERAL HOMES

452 East 152nd St. 6502 St. Clair Ave.
IV. 1-3118 EN. 1-0583
Ample Parking Facilities

**PARK VIEW LAUNDERERS
AND CLEANERS**

A Service to Fit Every Budget
1727-31 W. 21st Street

CAnal 6-7172-73

CHICAGO

ZEFRAN FUNERAL HOME

1941-43 WEST CERMAK ROAD

LOUIS J. ZEFRAN CHICAGO 8, ILL.
ELIZABETH L. ZEFRAN
Funeral Directors & Embalmers Virginia 7-6688

Ermenc Funeral Home

5325 W. Greenfield Ave. EVergreen 3-5060
Milwaukee, Wisconsin

A. GRDINA & SONS

ZA POHIŠTVO IN ZA POGREBE
Za vesele in žalostne dneve

Nad 54 let že obratujemo naše podjetje v zadovoljnost naših ljudi. To je dokaz da je podjetje iz — naroda za narod. V vsakem slučaju se obrnite do našega podjetja, prihranili si boste denar in dobili stoprocentno postrežbo.

Tel.: HEnderson 1-2088 Cleveland 3, Ohio

Podružnica: 15301-07 Waterloo Rd.

Tel.: KEnmore 1-1235 Cleveland 10, Ohio

Pogrebni zavod: 1053 E. 62nd Street

Tel.: HEnderson 1-2088 Cleveland 3, Ohio

17002-10 Lake Shore Blvd.

Tel.: KEnmore 1-5890 Cleveland 10, Ohio